

REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA

Government Gazette Staatskoerant

Regulation Gazette

No. 6720

Regulasiekoerant

Vol. 415

PRETORIA, 28 JANUARY
JANUARIE 2000

No. 20823

We all have the power to prevent AIDS

AIDS
affects
us all



A
new
struggle

Prevention is the cure

**AIDS
HELPLINE**

0800 012 322

DEPARTMENT OF HEALTH

GOVERNMENT NOTICES GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTMENT OF HEALTH DEPARTEMENT VAN GESONDHEID

No. R. 50

28 January 2000

FOODSTUFFS, COSMETICS AND DISINFECTANTS ACT, 1972 (ACT No. 54 of 1972)

REGULATIONS GOVERNING NATURAL MINERAL WATER

The Minister of Health intends, in terms of section 15 (1) of the Foodstuffs, Cosmetics and Disinfectants Act, 1972 (Act No. 54 of 1972), to make the regulations in the Schedule.

Interested persons are invited to submit any substantiated comments or representations on the proposed regulations to the Director-General: Health, Private Bag X828, Pretoria, 0001 (for the attention of the Director: Food Control), within three months of the date of publication of this notice.

SCHEDULE

Definitions

1. In these regulations any expression to which a meaning has been assigned in the Act shall bear such meaning and, unless the context otherwise indicates—

"carbonated natural mineral water" means natural mineral water which, after it has been treated and packaged, has been made effervescent by the addition of carbon dioxide from an origin other than that of the natural mineral water;

"decarbonated natural mineral water" means natural mineral water which, after it has been treated and packaged, has a lower carbon dioxide content than such natural mineral water had at its source and which does not visibly and spontaneously give off carbon dioxide under normal conditions of temperature and pressure;

"free carbon dioxide" means carbon dioxide not chemically bound to other elements and/or compounds;

"natural mineral water" means water which contains certain mineral salts in various proportions and which is characterised by the presence of trace elements and other substances such as calcium, magnesium, sodium and potassium and is obtained directly from natural or drilled sources from underground waterbearing strata;

"naturally-carbonated natural mineral water" means natural mineral water which, after it has been treated, gas from the source of such natural mineral water re-incorporated therein and packaged, taking into account the normal technical tolerance, has the same carbon dioxide content as it would if carbon dioxide were spontaneously and visibly given off under normal conditions of temperature and pressure;

"natural mineral water fortified with carbon dioxide from the source" means natural mineral water which, after it has been treated and packaged, has a higher carbon dioxide content than such natural mineral water had at its source;

"non-carbonated natural mineral water" means natural mineral water which, after it has been treated and packaged, taking into account the normal technical tolerance, does not contain free carbon dioxide in amounts larger than are necessary to keep the hydrogen carbonate salts which are present in the water dissolved;

"normal technical tolerance" means natural variation in the carbon dioxide content of natural mineral water.

"perimeter" means the outer boundary of the source of natural mineral water;

"the Act" means the Foodstuffs, Cosmetics and Disinfectants Act, 1972 (Act No. 54 of 1972).

General requirements

2. Natural mineral water shall—

- (a) be obtained directly from natural or drilled sources from underground water-bearing strata in respect of which all precautions shall be taken within the protected perimeter to avoid any pollution of or any external effect on the chemical and physical qualities of the natural mineral water;
- (b) while it is part of the source, be constant in its composition and be discharged at a constant rate and have a constant temperature taking into account cycles of minor natural fluctuations;
- (c) be collected under conditions which can guarantee the original bacteriological purity and chemical composition of the essential components;
- (d) be packaged close to the point of emergence of the source;
- (e) be subject to treatment only as determined in regulation 3.

Treatment

3. Natural mineral water shall be subject only to the following treatments:
- Separation of unstable constituents from the natural mineral water by means of decantation and/or filtration, which can be accelerated, if necessary, by previous aeration;
 - removal of carbon dioxide from the natural mineral water;
 - addition of carbon dioxide to the natural mineral water, either direct or after initially removing carbon dioxide as referred to in paragraph (b).
4. The treatments referred to in regulation 3 shall not modify the composition of natural mineral water with regard to its essential constituents.

Transportation

5. Natural mineral water shall not be transported in bulk containers for packaging or for any other process before packaging.

Composition

6. Natural mineral water in its packaged state shall not contain the substances listed in column I of the Table in amounts greater than those indicated in column II when tested in accordance with the methods determined in column III.

TABLE

I Substance	II Maximum limit (mg/l)	III Test method	IV Principle which is used for isolation and/or measurement
Antimony	0.005	ISO 11885	Emission spectroscopy
Arsenic	0.01	ISO 6595: 1982 AOAC 986.15	– Spectrophotometry – Atomic absorption spectrophotometry
Barium	1	<i>Examination of Water Pollution Control</i> WHO Pergamon Press (1982) Vol. 2, pp. 67–68	
Borate	5	ISO 9390: 1990	Spectrophotometry
Cadmium	0.003	ISO 8288: 1986 AOAC 986.15 AOAC 974.27	– Flame atomic absorption spectrophotometry – Atomic absorption spectrophotometry – Atomic absorption spectrophotometry
Chromium	0.05	<i>Examination of Water Pollution Control.</i> WHO Pergamon Press(1982) Vol. 2, pp. 86–87	
Copper	1	AOAC 960.40 ISO 8288: 1986	– Colorimetry – Spectrophotometry
Cyanide	0.07	SABS method 204	Colorimetry
Fluoride	See regulation 8.5	<i>Examination of Water Pollution Control.</i> WHO Pergamon Press (1982) Vol. 2, pp. 245–247 and 247–250	

I Substance	II Maximum limit (mg/l)	III Test method	IV Principle which is used for isolation and/or measurement
Lead	0.01	ISO 8288:1986 AOAC 974.27	— Flameless atomic absorption spectrophotometry — Atomic absorption spectrophotometry
Manganese	2	<i>Examination of Water Pollution Control.</i> WHO Pergamon Press (1982) Vol. 2, pp. 121-122 ISO 6333:1986	Spectrophotometry
Mercury	0.001	ISO 5666-3:1984 AOAC 977.22	— Flameless atomic absorption spectrophotometry — Flameless atomic absorption spectrophotometry
Nickel	0.02	SABS ISO 11885	— Atomic absorption spectrophotometry
Nitrate	50, calculated as nitrate	ISO 7890-2:1986 <i>Handbuch Lebensmittel Chemie</i> (1969) <i>Examination of Water Pollution Control.</i> WHO Pergamon Press (1982), Vol. 2, pp. 280-283	Spectrophotometry
Organophosphate pesticides	Below limit of quantification	AOAC Method 991.07	
Organochlorine pesticides and polychlorinated biphenyls	Below limit of quantification	APHA Method 6630(b)	
Selenium	0.05	AOAC 986.15 SABS Method 1058 <i>Examination of Water Pollution Control.</i> WHO Pergamon Press (1982) Vol. 2, pp. 320-322	—Atomic absorption spectrophotometry —Atomic absorption spectrophotometry
Surface active agents	Below limit of quantification	ISO 7875 1:1984	Spectrophotometry/Methylene Blue

AOAC: Association of Official Analytical Chemists

APHA: American Public Health Association

ISO: International Standards Organisation

SABS: South African Bureau of Standards

Microbiological standards

7. During marketing, natural mineral water shall conform to the microbiological standards for bottled water as set out in the Regulations governing Microbiological Standards for Foodstuffs and Related Matters.

Packaging

8. Natural mineral water shall be packed in hermetically sealed containers suitable for preventing any adulteration or contamination of such water.

Labelling

9. Natural mineral water shall be labelled in accordance with the provisions of the Regulations governing the Labelling and Advertising of Foodstuffs.

10. In addition to the provisions of regulation 9 of these regulations, the following particulars shall appear on the label:

- (a) The name of the product, which shall be "natural mineral water";
- (b) the location and the name of the source;
- (c) the analytical composition of the natural mineral water which gives the natural mineral water its characteristics;
- (d) the specification of the natural mineral water by the use of the expression "naturally-carbonated natural mineral water", "non-carbonated natural mineral water", "decarbonated natural mineral water", "natural mineral water fortified with carbon dioxide from source" or "carbonated natural mineral water", which may be accompanied by a further descriptive expression such as "still" and "sparkling".

11. If the product contains more than 1mg/l of fluoride, the expression "contains fluoride" shall be affixed in close proximity to the expression "natural mineral water" or in a prominent place on the label.

12. The provisions of regulation 11 notwithstanding, if the product contains more than 2mg/l of fluoride, the expression "this product is not suitable for infants and children under the age of seven years" shall be affixed in close proximity to the expression "natural mineral water" or in a prominent place on the label.

13. The name of a place or town may form part of the trade name if the source of the natural mineral water is located in such place or town.

14. The use of any statement or of any pictorial device which may create confusion in the minds of the public about the nature, origin, composition and properties of natural mineral water put on sale shall be prohibited.

Commencement

15. These regulations shall come into effect three months after the date of final publication.

M. TSHABALALA-MSIMANG

Minister of Health

No. R. 50

28 Januarie 2000

WET OP VOEDINGSMIDDELS, SKOONHEIDSMIDDELS EN ONTSMETTINGSMIDDELS, 1972
(WET No. 54 VAN 1972)

REGULASIES BETREFFENDE NATUURLIKE MINERAALWATER

Die Minister van Gesondheid is voornemens om kragtens artikel 5 (1) van die Wet op Voedingsmiddels, Skoonheidsmiddels en Ontsmettingsmiddels, 1972 (Wet No. 54 van 1972), die regulasies in die Bylae uit te vaardig.

Belanghebbendes word versoek om binne drie maande na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing gemotiveerde kommentaar oor of vertoë in verband met die voorgestelde regulasies in te dien by die Direkteur-Generaal: Gesondheid, Privaat Sak X828, Pretoria, 0001 (vir die aandag van die Direkteur: Voedselbeheer).

BYLAE**Woordomskrywings**

1. In hierdie regulasies het enige uitdrukking waaraan 'n betekenis in die Wet toegeken is, daardie betekenis en, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

"die Wet" die Wet op Voedingsmiddels, Skoonheidsmiddels en Ontsmettingsmiddels, 1972 (Wet No. 54 van 1972);

"gedekarboneerde natuurlike mineraalwater" natuurlike mineraalwater wat, nadat dit behandel en verpak is, 'n laer koolstofdioksiedinhoud het as wat sodanige natuurlike mineraalwater by sy bron gehad het en wat nie koolstofdioksied onder normale toestande van temperatuur en druk sigbaar en spontaan afgee nie;

"gekarboneerde natuurlike mineraalwater" natuurlike mineraalwater wat, nadat dit behandel en verpak is, bruisend gemaak is deur die byvoeging van koolstofdioksied vanaf 'n ander bron as waarvan die natuurlike mineraalwater afkomstig is;

"natuurlike mineraalwater" water wat sekere minerale soute in bepaalde proporsies bevat en gekenmerk word deur die teenwoordigheid van spoorelemente en ander stowwe soos kalsium, magnesium, natrium en kalium en wat direk vanaf natuurlike of boorgatbronne van ondergrondse waterdraende strata verkry word;

"natuurlik gekarboneerde natuurlike mineraalwater" natuurlike mineraalwater wat, nadat dit behandel is en gas vanaf die bron van sodanige natuurlike mineraalwater daarin geherinkorporeer is en dit verpak is, met inagneming van die normale tegniese toleransie, dieselfde koolstofdioksiedinhoud het as wanneer dit onder normale toestande van temperatuur en druk sigbaar en spontaan afgegee word;

“natuurlike mineraalwater verryk met koolstofdioksied vanaf die bron” natuurlike mineraalwater wat, nadat dit behandel en verpak is, 'n hoër koolstofdioksiedinhoud het as wat sodanige natuurlike mineraalwater by sy bron gehad het;

“normale tegniese toleransie” die natuurlike variasie in die koolstofdioksiedinhoud van natuurlike mineraalwater;

“ongekarboneerde natuurlike mineraalwater” natuurlike mineraalwater wat, nadat dit behandel en verpak is, met inagneming van die normale tegniese toleransie, nie vrye koolstofdioksied in groter hoeveelhede bevat as wat nodig is om die waterkarbonaatsoute wat teenwoordig is in die water, opgelos te hou nie;

“perimeter” die buitenste grens van die bron van die natuurlike mineraalwater;

“vrye koolstofdioksied” koolstofdioksied wat nie chemies aan enige ander element en/of verbinding gebonde is nie.

Algemene vereistes

2. Natuurlike mineraalwater moet—

- direk vanaf natuurlike of boorgatbronne van ondergrondse waterdraende strata verkry word ten opsigte waarvan alle voorsorg getref moet word binne die beskermde perimeter ten einde enige besmetting van, of enige eksterne uitwerking op die chemiese en fisiese kwaliteite van die natuurlike mineraalwater te vermy;
- terwyl dit deel is van die bron, konstant wees in sy samestelling en vrygestel word teen 'n konstante tempo en 'n konstante temperatuur hê, met inagneming van siklusse van geringe natuurlike fluktuasies;
- versamel word onder omstandighede wat die oorspronklike bakteriologiese suiwerheid en chemiese samestelling van die essensiële komponente kan waarborg;
- naby aan die ontspringingspunt van die bron verpak word;
- onderwerp word slegs aan behandeling soos bepaal in regulasie 3.

Behandeling

3. Natuurlike mineraalwater mag slegs aan die volgende behandelings onderwerp word:

- Skeiding van onstabiele bestanddele van die natuurlike mineraalwater by wyse van dekantering en/of filtrasie wat, indien nodig, versnel kan word deur vooraf belugting;
- verwydering van koolstofdioksied uit die natuurlike mineraalwater; of
- byvoeging van koolstofdioksied by die natuurlike mineraalwater, óf direk óf na aanvanklike verwydering bedoel in paragraaf (b).

4. Behandelings bedoel in regulasie 3 mag nie die samestelling van natuurlike mineraalwater verander met betrekking tot die essensiële bestanddele daarvan nie.

Vervoer

5. Natuurlike mineraalwater mag nie in grootmaathouers vir verpakking of vir enige ander proses voor verpakking vervoer word nie.

Samestelling

6. Natuurlike mineraalwater in verpakte vorm mag nie die stowwe gelys in kolom I van die Tabel in groter hoeveelhede bevat as wat daarteenoor in kolom II gelys word, wanneer dit getoets word volgens die metodes bepaal in kolom III nie.

TABEL

I Stof	II Maksimum perk (mg/l)	III Toetsmetode	IV Beginsel wat gebruik word vir isolasie en/of meting
Antimoon	0.005	ISO 11885	Emissie spektroskopie
Arseen	0.01	ISO 6595: 1982 AOAC 986.15	– Spektrofotometrie – Atoomabsorpsiespektrofotometrie
Barium	1	<i>Examination of Water Pollution Control</i> WHO Pergamon Press (1982) Vol. 2, pp. 67–68	
Boraat	5	ISO 9390: 1990	Spektrofotometrie

I Stof	II Maksimum perk (mg/l)	III Toetsmetode	IV Beginsel wat gebruik word vir isolasie en/of meting
Chroom	0.05	<i>Examination of Water Pollution Control.</i> WHO Pergamon Press (1982) Vol. 2, pp. 86–87	
Fluoried	Sien regulasie 8.5	<i>Examination of Water Pollution Control.</i> WHO Pergamon Press (1982) Vol. 2, pp. 245–247 and 247–250	
Kadmium	0.003	AOAC 986.15 AOAC 986.15 AOAC 974.27	– Vlam-atoomabsorpsie- spektrofotometrie – Atoomabsorpsie- spektrofotometrie – Atoomabsorpsie- spektrofotometrie
Koper	1	AOAC 960.40 ISO 8288: 1986	– Kleurmeting – Spektrofotometrie
Kwik	0.001	ISO 5666-3:1984 AOAC 977.22	– Vlamlose atoomabsorpsiespek- trofotometrie – Vlamlose atoomabsorpsiespek- trofotometrie
Lood	0.01	ISO 8288:1986 AOAC 974.27	– Vlamlose atoomabsorpsiespek- trofotometrie – Atoomabsorpsiespektrofoto- metrie
Mangaan	2	<i>Examination of Water Pollution Control.</i> WHO Pergamon Press (1982) Vol. 2, pp. 121-122 ISO 6333:1986	Spektrofotometrie
Nikkel	0.02	SABS ISO 11885	– Atoomabsorpsiespektrofoto- metrie
Nitraat	50, bereken as nitraat	ISO 7890-2:1986 <i>Handbuch Lebensmittel Chemie</i> (1969) <i>Examination of Water Pollution Control.</i> WHO Pergamon Press (1982), Vol. 2, pp. 280–283	Spektrofotometrie
Oppervlakaktiewe mid- dels	Onder kwantifiserings- merk	ISO 7875 1:1984	Spektrofotometrie/Metileenblou
Organofosfaat plaag- doders	Onder kwantifiserings- merk	AOAC-metode 991.07	
Organochloorplaag- doders en gepolichlor- neerde bifeniele	Onder kwantifiserings- perk	APHA Metode 6630(b)	

I Stof	II Maksimum perk (mg/l)	III Toetsmetode	IV Beginsel wat gebruik word vir isolasie en/of meting
Selenium	0.05	AOAC 986.15 SABS Metode 1058 <i>Examination of Water Pollution Contol.</i> WHO Pergamon Press (1982) Vol. 2, pp. 280–283	—Atoomabsorpsiespektrofotometrie —Atoomabsorpsiespektrofotometrie
Sianied	0.07	SABS Metode 204	Kleurmeting

AOAC: Association of Official Analytical Chemists

APHA: American Public Health Association

ISO: International Standards Organisation

SABS: Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde

Mikrobiologiese standaarde

7. Gedurende bemarking moet natuurlike mineraalwater aan die mikrobiologiese standaarde vir gebottelde water voldoen soos uiteengesit in die Regulasies betreffende Mikrobiologiese Standaarde vir Voedingsmiddels en Aanverwante Sake.

Verpakking

8. Natuurlike mineraalwater moet in hermeties verseëelde houers verpak word wat geskik is om enige peutering aan of kontaminasie van sodanige water te voorkom.

Etikettering

9. Natuurlike mineraalwater moet geëtiketteer word ooreenkomstig die bepalings van die Regulasie betreffende Etikettering en Advertering van Voedingsmiddels.

10. Benewens die bepalings van regulasie 9 van hierdie regulasies, moet die volgende besonderhede op die etiket aangebring word;

- Die naam van die produk wat "natuurlike mineraalwater" moet wees;
- die ligging en die naam van die bron;
- die analitiese samestelling van die natuurlike mineralwater wat aan natuurlike mineralwater sy kenmerke gee;
- die spesifisering van die natuurlike mineraalwater deur die gebruik van die uitdrukkings "natuurlike gekarboneerde natuurlike mineraalwater", "ongekarboneerde natuurlike mineraalwater", "gedekarboneerde natuurlike mineraalwater", natuurlike mineraalwater", verryk met koolstofdiksied van die bron" of "gekarboneerde natuurlike mineraalwater", wat vergesel kan gaan van 'n verdere beskrywende uitdrukking soos "stil en "bruisend";

11. Indien die natuurlike mineraal water meer as 1mg/l fluoride bevat moet die uitdrukking "bevat fluoried" in die onmiddellike nabyheid van die uitdrukking "natuurlike mineraalwater" op of 'n prominente plek op die etiket aangebring word.

12. Ondanks die bepalings van regulasie 11 moet natuurlike mineraalwater wat meer as 2mg/l fluoried bevat, die uitdrukking "hierdie produk is nie geskik vir babas en kinders jonger as sewe jaar nie" in die onmiddellike nabyheid van die uitdrukking "natuurlike mineraalwater" of op 'n prominente plek op die etiket aangebring word.

13. Die naam van 'n plek of dorp mag deel vorm van die handelsnaam indien die bron van die natuurlike mineraalwater op of in sodanige plek of dorp geleë is.

14. Die gebruik van 'n stelling of beeldmateriaal wat verwarring by die publiek kan veroorsaak oor die aard, oorsprong, samestelling of eienskappe van natuurlike mineraalwater wat te koop aangebied word, is verbode.

Inwerkingtreeding

15. Hierdie regulasies tree drie maande na finale publikasie daarvan in werking.

M. TSHABALALA-MSIMANG

Minister van Gesondheid

No. R. 51

28 January 2000

**AMENDMENT OF THE SUPPLEMENTARY REGULATIONS MADE UNDER THE INTERNATIONAL HEALTH
REGULATIONS ACT, 1974 (ACT No. 28 OF 1974)**

The Minister of Health intends, in terms of section 3 (2) of the International Health Regulations Act, 1974 (Act No. 28 of 1974), to make the supplementary regulations in the Schedule.

Interested persons are invited to submit any substantiated comments or representations on the proposed regulations to the Director-General of Health, Private Bag X828, Pretoria, 0001 (for the attention of the Director: Environmental Health), within one month of the date of publication of this notice.

SCHEDULE

1. In these supplementary regulations "the Supplementary Regulations" means the supplementary regulations published under Government Notice No. R. 2001 of 24 October 1975, as amended by Government Notices Nos. R. 2069 of 20 October 1978 and R. 790 of 18 April 1980.

Amendment of regulation 1 of the Supplementary Regulations

2. Regulation 1 of the Supplementary Regulations is hereby amended by—

- (1) the deletion of the definition for "Executive Committee";
- (2) the insertion of the following definition after the definition of "approved port":

" '**deratting**' means rodent free which implies that during an inspection of an aircraft or vessel by a port health officer, such port health officer found no traces of the presence of rodents on board such an aircraft or vessel and '**derat**' and '**deratted**' will have a corresponding meaning;"
- (3) the substitution for the definition "port health officer" of the following definition:

" '**port health officer**' means a person appointed as such in terms of regulation 35 (2) by the Head of the provincial health administration concerned";
- (4) the insertion of the following definitions after the definition of "port health officer":

" '**pratique**' means permission for a ship to enter a port, disembark and commence operation, or for an aircraft, after landing, to disembark and commence operation;

" '**provincial health administration**' means the provincial department responsible for health;"
- (5) the insertion of the following definition after the definition of "the Act":

" '**the Head**' means the chief executive officer of the provincial health administration concerned;" and
- (6) the substitution for the definition of "yellow fever endemic area of Africa" of the following definition:

" '**yellow fever endemic area**' means the yellow fever endemic zones in North America, South America and Africa as described in the International Travel and Health publication of the World Health Organization."

Amendment of Chapter I of the Supplementary Regulations

3. Chapter I of the Supplementary Regulations is hereby amended by—

- (1) the deletion in subregulation (1) of regulation 2 of the expression "of Africa";
- (2) the substitution in subregulation (1) of regulation 2 for the expression "district surgeon" of the expression "port health officer";
- (3) the substitution for subregulation (2) of regulation 2 of the following subregulation:

"(2) Except on account of an accident or any emergency landing or with the approval of a port health officer, no person shall be permitted to disembark from any aircraft referred to in subregulation (1) at any place within the Republic which is not a sanitary airport."
- (4) the deletion of subregulation (3) of regulation 2;
- (5) the substitution in subregulation (1) of regulation 3 for the expression "sanitary" of the expression "international";
- (6) the substitution in the words preceding paragraph (a) of regulation 4 for the expression "sanitary" of the expression "international";
- (7) the deletion in subregulation (5) of regulation 8 of the expression "Executive Committee", wherever it occurs; and
- (8) the substitution for words preceding paragraph (a) of regulation 9 of the following words:

"No aircraft shall be deratted except with the prior approval of the Head, and no such approval shall be granted unless the Head has satisfied himself or herself that—".

Amendment of Chapter II of the Supplementary Regulations

4. Chapter II of the Supplementary Regulations is hereby amended by—

- (1) the deletion in subregulation (5) of regulation 15 of the expression "Executive Committee", wherever it occurs;
- (2) the substitution in paragraph (a) of substitution (1) of regulation 17 for the expression "cyanide fumigation as prescribed, or to some other" of the expression "an"; and
- (3) the substitution for subregulation (2) of regulation 17 of the following subregulation:

"(2) If so required in writing by the port health officer, the master of a ship shall ensure that mice, rats or insects on board the ship are exterminated by means of fumigation or any other method as approved by the port health officer."

Amendment of Chapter III of the Supplementary Regulations

5. Chapter III of the Supplementary Regulations is hereby amended by—

- (1) the substitution for the heading of Chapter III of the following heading:

"RAIL, ROAD AND PEDESTRIAN TRAFFIC";
- (2) the substitution for subregulation (1) of regulation 21 of the following subregulation:

"(1) The provisions of this Part shall be applied wholly or in part in respect of any such point of entry into the Republic for rail, road or pedestrian traffic as may be determined by the Minister from time to time by notice in the *Gazette*.";
- (3) the deletion of subregulation (2) of regulation 21;
- (4) the substitution for the heading of regulation 22 of the following heading:

"Requirements to be complied with by persons entering the Republic by rail or road or as pedestrian traffic";
- (5) the substitution for the heading of regulation 24 of the following heading:

"Measures applicable in respect of goods, baggage and animals arriving by rail or road or as pedestrian traffic"; and
- (6) the deletion in subregulation (5) of regulation 24 of the expression "Executive Committee", wherever it occurs.

Amendment of Chapter IV of the Supplementary Regulations

6. Chapter IV of the Supplementary Regulations is hereby amended by—

- (1) the substitution for the first sentence of regulation 32 of the following sentence:

"Actual costs shall be levied in respect of the isolation of all persons who are isolated at any of the Republic's quarantine stations in terms of the Regulations."
- (2) the substitution in subregulation (1) of regulation 33 for the expression "R6,00 for the first cylinder load . . . on the same occasion" opposite item 1 of the expression "Actual costs";
- (3) the substitution in subregulation (1) of regulation 33 for the expression "R3,00 per charge of the fumigating chamber . . . 2,83 cubic metres" opposite item II of the expression "Actual costs";
- (4) the substitution in subregulation (1) of regulation 33 for the expression "According to extent and time taken: Minimum R6,00" opposite item III of the expression "Actual costs";
- (5) the substitution in subregulation (1) of regulation 33 for the expression "Receptacles of up to . . . officer of the Department of Health.)" opposite item IV of the expression "Actual costs";
- (6) the substitution in subregulation (1) of regulation 33 for item VII of the following item:

VII. "For the issuance of a Deratting Certificate or a Deratting Exemption Certificate by a port health officer, a flat rate of R650,00 per certificate.";
- (7) the insertion of the following item after item VII:

"VIII. For the transmission of a message relating to provisions of the Act or the Regulations, the actual charge for such radio-telephone call or telex or tele-fax, as the case may be.";
- (8) the substitution in subregulation (2) of regulation 33 for the expression "rail and road" of the expression "rail, road and pedestrian"; and
- (9) the substitution in subregulations (1) and (2) of regulation 34 for the amount "R200,00", wherever it occurs, of the amount "R500,00".

- ### “Appointment of port health officers

35. (1) The Head may appoint a medical practitioner, an environmental health officer or any other person he or she deems fit to be a port health officer and perform the duties of a port health officer.
- (2) Each port health officer appointed under subregulation (1) shall be issued with an identification document signed by or on behalf of the Head and certifying that such officer is empowered to conduct any inspection or investigation or perform any duty or act in terms of the Act or the Regulations.
- (3) Whenever a port health officer conducts an inspection or investigation or performs any duty or act in terms of the Act or the Regulations—
 - (a) he or she shall, at the request of any person affected by the inspection or investigation, exhibit to such person the identification document issued to him or her in terms of subregulation (2); and
 - (b) he or she may take an interpreter or assistant with him or her and such interpreter or assistant, in so far as he or she acts under the direction of the port health officer, shall for the purposes of such an inspection, investigation, duty or act have the same powers as the port health officer.”.

8. Regulation 6 (7) and (8) shall come into operation 90 days after the date of publication of this notice.

Minister of Health

28 Januarie 2000

**WYSIGING VAN DIE AANVULLENDE REGULASIES UITGEVAARDIG KRAGTENS DIE WET OP DIE
INTERNASIONALE GESONDHEIDSREGULASIES, 1974 (WET No. 28 VAN 1974)**

Die Minister van Gesondheid is voornemens om, kragtens artikel 3 (2) van die Wet op die Internasionale Gesondheidsregulasies, 1974 (Wet No. 28 van 1974), die aanvullende regulasies in die Bylae uit te vaardig.

Belanghebbendes word versoek om binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing gemotiveerde kommentaar oor of vertoë in verband met die voorgestelde kennisgewing in te dien by die Direkteur-generaal: Gesondheid, privaat Sak X828, Pretoria, 0001 (vir die aandag van die Direkteur: Omgewingsgesondheid).

BYLAE

1. In hierdie aanvullende regulasies beteken "die Aanvullende Regulasies" die aanvullende regulasies gepubliseer by Goewermmentskennisgewing No. R. 2001 van 24 Oktober 1975, soos gewysig by Goewermmentskennisgewings Nos. R. 2069 van 20 Oktober 1978 en R. 790 van 18 April 1980.

Wysiging van regulasie 1 van die Aanvullende Regulasies

2. Regulasie 1 van die Aanvullende Regulasies word hierby gewysig deur—

- (1) die omskrywing van "Uitvoerende Komitee" te skrap;
- (2) die omskrywing van "hawegesondheidsbeampte" deur die volgende omskrywing te vervang:
" **'hawegesondheidsbeampte'** 'n persoon as sodanig aangestel kragtens regulasie 35 (2) deur die Hoof van die betrokke provinsiale gesondheidsadministrasie;"
- (3) die invoeging van die volgende omskrywings na die omskrywing van "Minister";
" **'ontrotting'** vry van knaagdiere wat impliseer dat gedurende 'n inspeksie van 'n lugvaartuig of seevaartuig deur 'n hawegesondheidsbeampte, sodanige hawegesondheidsbeampte geen spore van die teenwoordigheid van knaagdiere aan boord van sodanige lugvaartuig of seevaartuig gevind het nie en **'ontrot'** en **'ontrotte'** het 'n ooreenstemmende betekenis;
" **'provinsiale gesondheidsadministrasie'** die provinsiale departement verantwoordelik vir gesondheid;"
- (4) die invoeging van die volgende omskrywing na die omskrywing van "die Wet":
" **'die Hoof'** die hoof uitvoerende beampte van die betrokke provinsiale gesondheidsadministrasie;" en
- (5) die omskrywing van "endemiese geelkoorsgebied in Afrika" deur die volgende omskrywing te vervang:
" **'endemiese geelkoorsgebied'** die endemiese geelkoorssones in Noord-Amerika, Suid-Amerika en Afrika soos beskryf in die Internasionale Reis- en Gesondheidspublikasie van die Wêreldgesondheidsorganisasie.".

- (6) die invoeging van die volgende omskrywing na die omskrywing van "sanitêre lughawe":
" 'verkeersvergunning' toestemming vir 'n skip om 'n hawe binne te gaan, te ontskep en bediening te begin of vir 'n lugvaartuig, na landing om te ontskep en bediening te begin."

Wysiging van Hoofstuk I van die Aanvullende Regulasies

3. Hoofstuk I van die Aanvullende Regulasies word hierby gewysig deur—
- (1) die uitdrukking "van Afrika" in subregulasie (1) van regulasie 2 te skrap;
 - (2) die uitdrukking "distriksgeneesheer" in subregulasie (1) van regulasie 2 deur die uitdrukking "hawegesondheids-beampte" te vervang;
 - (3) subregulasie (2) van regulasie 2 deur die volgende subregulasie te vervang:
"(2) Uitgesonderd weens 'n ongeluk of 'n noodlanding of met die goedkeuring van hawegesondheids-beampte, mag niemand toegelaat word om van 'n lugvaartuig bedoel in subregulasie (1) af te stap nie op enige plek in die Republiek wat nie 'n sanitêre lughawe is nie.";
 - (4) subregulasie (3) van regulasie 2 te skrap;
 - (5) die uitdrukking "sanitêre" in subregulasie (1) van regulasie 3 deur die uitdrukking "internasionale" te vervang;
 - (6) die uitdrukking "sanitêre" in die woorde wat paragraaf (a) van regulasie 4 voorafgaan deur die uitdrukking "internasionale" te vervang;
 - (7) die uitdrukking "Uitvoerende Komitee" in subregulasie (5) van regulasie 8 te skrap waar dit ook al voorkom; en
 - (8) die woorde wat paragraaf (a) van regulasie 9 voorafgaan deur die volgende woorde te vervang:
"Geen lugvaartuig mag ontrot word nie sonder die voorafverkreë goedkeuring van die Hoof en geen sodanige goedkeuring mag verleen word nie tensy genoemde beampte homself of haarself daarvan vergewis het dat—".

Wysiging van Hoofstuk II van die Aanvullende Regulasies

4. Hoofstuk II van die Aanvullende Regulasies word hierby gewysig deur—
- (1) die uitdrukking "Uitvoerende Komitee" in subregulasie (5) van regulasie 15 te skrap waar dit ookal voorkom;
 - (2) die uitdrukking "sianied, soos voorgeskryf, of op 'n ander" in paragraaf (a) van subregulasie (1) van regulasie 17 deur die uitdrukking "'n" te vervang; en
 - (3) subregulasie (2) van regulasie 17 deur die volgende subregulasie te vervang:
"(2) Indien skriftelik vereis deur die hawegesondheidsbeampte, moet die gesagvoerder van 'n skip toesien dat muis, rotte of insekte aan boord van die skip uitgeroei word by wyse van beroking of enige ander metode soos goedgekeur deur die hawegesondheidsbeampte."

Wysiging van Hoofstuk III van die Aanvullende Regulasies

5. Hoofstuk III van die Aanvullende Regulasies word hierby gewysig deur—
- (1) die opskrif van Hoofstuk III deur die volgende opskrif te vervang:
"SPOOR-, PAD EN VOETGANGERVERKEER";
 - (2) subregulasie (1) van regulasie 21 deur die volgende subregulasie te vervang:
"(1) Die bepalings van hierdie Deel moet geheel of gedeeltelik ten opsigte van enige sodanige plek van ingang tot die Republiek vir spoor-, pad- of voetgangerverkeer as wat die Minister van tyd tot tyd by kennisgewing in die *Staatskoerant* bepaal, toegepas word";
 - (3) subregulasie (2) van regulasie 21 te skrap;
 - (4) die opskrif van regulasie 22 deur die volgende opskrif te vervang:
"Vereistes waaraan persone wat die Republiek per spoor of pad of as voetgangerverkeer binnekom, moet voldoen";
 - (5) die opskrif van regulasie 24 deur die volgende opskrif te vervang:
"Maatreëls van toepassing op goedere, bagasie en diere wat per spoor of pad of as voetgangerverkeer aankom"; en
 - (6) die uitdrukking "Uitvoerende Komitee" in regulasie (5) van regulasie 24 te skrap waar dit ook al voorkom.

Wysiging van Hoofstuk IV van die Aanvullende Regulasies

6. Hoofstuk IV van die Aanvullende Regulasies word hierby gewysig deur—
- (1) die eerste sin van regulasie 32 deur die volgende sin te vervang:
"Werklike akkommodasiekoste word gehef ten opsigte van die afsondering van alle persone wat kragtens die regulasies by enigeen van die Republiek se kwarantynstasies aangehou word.";

- (2) die uitdrukking "R6,00 vir die eerste silindervrag . . . by dieselfde geleentheid ontsmet word" in subregulasie (1) van regulasie 33 teenoor item 1 deur die uitdrukking "Werklike koste" te vervang;
 - (3) die uitdrukking "R3,00 per berokingskamerruimte . . . 2.83 kubieke meter" in subregulasie (1) van regulasie 33 teenoor item II deur die uitdrukking "Werklike koste" te vervang;
 - (4) die uitdrukking "Volgens grootte en tyd daaraan bestee: minimum R6,00" in subregulasie (1) van regulasie 33 teenoor item III deur die uitdrukking "Werklike koste" te vervang;
 - (5) die uitdrukking "Houers wat tot . . . beamppte van die Departement van Gesondheid uitgevoer word.)" in subregulasie (1) van regulasie 33 teenoor item IV deur die uitdrukking "Werklike koste" te vervang;
 - (6) item VII in subregulasie (1) van regulasie 33 deur die volgende item te vervang:
 - VII. "Vir die uitreiking van 'n ontrottingsertifikaat of 'n ontrottingsvrystellingsertifikaat deur 'n hawegesondheidsbeampte, 'n vaste tarief van R650,00 per sertifikaat.";
 - (7) die volgende item na item VII in te voeg:
 - "VIII. Vir die versending van 'n boodskap betreffende die bepalinge van die Wet of die Regulasies, die werklike koste vir sodanige radiotelefoonoproep of teleks of telefaks, na gelang van die geval.";
 - (8) deur in subregulasie (2) van regulasie 33 die uitdrukking "spoor- en padverkeer" deur die uitdrukking "spoor-, pad- en voetgangerverkeer" te vervang; en
 - (9) in subregulasies (1) en (2) van regulasie 34 die bedrag "R200,00", waar dit ook al voorkom, deur die bedrag "R500,00" te vervang.
7. Die Aanvullende Regulasies word hierby gewysig deur die volgende regulasie na regulasie 34 in te voeg:

"Aanstelling van hawegesondheidsbeamptes

35. (1) Die Hoof kan 'n geneesheer, 'n omgewingsgesondheidsbeampte of enige ander persoon wat hy of sy geskik ag, as 'n hawegesondheidsbeampte aanstel om die pligte van 'n hawegesondheidsbeampte uit te voer;
- (2) Aan elke hawegesondheidsbeampte aangestel kragtens subartikel (1) word 'n identifikasiedokument uitgereik wat onderteken is deur of namens die Hoof en wat sertifiseer dat sodanige beampte gemagtig is om 'n inspeksie of ondersoek te doen of enige plig of handeling ingevolge die Wet of die Regulasies te verrig;
- (3) Wanneer 'n hawegesondheidsbeampte 'n inspeksie of 'n ondersoek doen of enige plig of handeling ingevolge die Wet of die Regulasies verrig—
 - (a) moet hy of sy, op versoek van enige persoon wat geraak word deur die inspeksie of ondersoek, die identifikasiedokument kragtens subregulasie (2) aan hom of haar uitgereik aan sodanige persoon toon; en
 - (b) mag hy of sy 'n tolk of assistent met hom of haar saamneem en sodanige tolk of assistent, vir sover hy of sy in opdrag van sodanige hawegesondheidsbeampte handel, het vir doeleindes van sodanige inspeksie, ondersoek, plig of handeling dieselfde bevoegdhede as die hawegesondheidsbeampte."

Inwerkingtreding van regulasie 6 (7) en (8)

8. Regulasie 6 (7) en (8) tree 90 dae na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in werking.

M. E. TSHABALALA-MSIMANG

Minister van Gesondheid

No. R. 53

28 January 2000

FOODSTUFFS, COSMETICS AND DISINFECTANTS ACT, 1972 (ACT No. 54 OF 1972)

REGULATIONS RELATING TO MILK AND DAIRY PRODUCTS: AMENDMENT

The Minister of Health has, in terms of section 15 (1) of the Foodstuffs, Cosmetics and Disinfectants Act, 1972 (Act No. 54 of 1972), made the regulations contained in the Schedule.

SCHEDULE

Definitions

1. In these regulations "the Regulations" means the regulations published under Government Notice No. R. 1555 of 21 November 1997.

Amendment of Annexure C of the Regulations

2. The Regulations are hereby amended by the substitution for Annexure C of the following annexure:

"ANNEXURE C**LOCAL AUTHORITIES IN WHOSE AREAS OF JURISDICTION RAW DAIRY PRODUCTS LISTED IN
REGULATION 3 (1) MAY BE SOLD**

Machadodorp
Middelburg
Pietermaritzburg-Msunduzi
Piet Retief
Wakkerstroom".

No. R. 53**28 Januarie 2000**

WET OP VOEDINGSMIDDELS, SKOONHEIDSMIDDELS EN ONTSMETTINGSMIDDELS,
1972 (WET No. 54 VAN 1972)

REGULASIES BETREFFENDE MELK EN SUIWELPRODUKTE: WYSIGING

Die Minister van Gesondheid het kragtens artikel 15 (1) van die Wet op Voedingsmiddels, Skoonheidsmiddels en Ontsmettingsmiddels, 1972 (Wet No. 54 van 1972), die regulasies vervat in die Bylae uitgevaardig.

BYLAE**Woordomskrywing**

1. In hierdie regulasies beteken "die Regulasies" die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. R. 1555 van 21 November 1997.

Wysiging van Aanhangel C van die Regulasies

2. Die Regulasies word hierby gewysig deur Aanhangel C deur die volgende aanhangel te vervang:

"AANHANGSEL C**PLAASLIKE OWERHEDE IN WIE SE GEBIEDE VAN JURISDIKSIE ROU SUIWELPRODUKTE GELYS IN
REGULASIE 3 (1) VERKOOP MAG WORD**

Machadodorp
Middelburg
Pietermaritzburg-Msunduzi
Piet Retief
Wakkerstroom".

**DEPARTMENT OF LABOUR
DEPARTEMENT VAN ARBEID****No. R. 46****28 January 2000****LABOUR RELATIONS ACT, 1995****LEATHER INDUSTRY OF SOUTH AFRICA: EXTENSION OF GENERAL GOODS AND HANDBAG SECTION
COLLECTIVE RE-ENACTING AND AMENDING AGREEMENT TO NON-PARTIES**

I, Membathisi Mphumzi Shepherd Mdladlana, Minister of Labour, hereby in terms of section 32 (2) of the Labour Relations Act, 1995, declare that the Collective Agreement which appears in the Schedule hereto, which was concluded in the National Bargaining Council of the Leather Industry of South Africa and is binding in terms of section 31 of the Labour Relations Act, 1995, on the parties which concluded the agreement, shall be binding on the other employers and employees in that Industry, with effect from 7 February 2000 and for the period ending 30 June 2000.

M. M. S. MDLADLANA**Minister of Labour**

No. R. 46

28 Januarie 2000

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995

**LEERNYWERHEID VAN SUID-AFRIKA: UITBREIDING VAN ALGEMENE GOEDERE EN HANDSAKSEKSIE
KOLLEKTIEWE HERBEKRAGTING EN WYSIGINGSOOREENKOMS NA NIE-PARTYE**

Ek, Membathisi Mphumzi Shepherd Mdladlana, Minister van Arbeid, verklaar hierby, kragtens artikel 32 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, dat die Kollektiewe Ooreenkoms wat in die Bylae hiervan verskyn en wat in die Nasionale Bedingsraad vir die Leernywerheid van Suid-Afrika aangegaan is en kragtens artikel 31 van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, beindend is op die partye wat die Ooreenkoms aangegaan het, bindend is vir die ander werkgewers en werknemers in daardie Nywerheid, met ingang van 7 Februarie 2000, en vir die tydperk wat op 30 Junie 2000 eindig.

M. M. S. MDLADLANA

Minister van Arbeid

SCHEDULE**NATIONAL BARGAINING COUNCIL OF THE LEATHER INDUSTRY OF SOUTH AFRICA: GENERAL GOODS AND
HANDBAG SECTION****COLLECTIVE AGREEMENT**

in accordance with the provisions of the Labour Relations Act, 1995, made and entered into by and between the

Association of South African Manufacturers of Luggage, Handbags and General Goods

(hereinafter referred to as the "employers" or the "employers' organisation"), of the one part, and the

National Union of Leather and Allied Workers

and

Southern African Clothing and Textile Workers' Union

(hereinafter referred to as the "employees" or the "trade unions"), of the other part,

being the parties to the National Bargaining Council of the Leather Industry of South Africa,

to amend the Agreement for the General Goods and Handbag Section published under Government Notice No. R. 1316 of 6 November 1998 and extended by Government Notice No. R. 288 of 12 March 1999.

1. SCOPE OF APPLICATION OF AGREEMENT

- (1) The terms of this Agreement shall be observed in the General Goods and Handbag Section of the Leather Industry—
 - (a) by all employers who are members of the employers' organisation and by all employees who are members of the trade unions who are engaged or employed in the above section of the Leather Industry, respectively;
 - (b) in the Republic of South Africa, as it existed prior to the commencement of the Constitution of the Republic of South Africa, 1993 (Act No. 200 of 1993), on the operations set forth in paragraphs (1) to (3) of the definition of General Goods Section and on the operations set forth in paragraph (1) (b) and (c) of the definition of Industry or Leather Industry in clause 3 of the Agreement;
 - (c) in the Magisterial Districts of Bellville, including that portion of the Magisterial District of Kuils River which, prior to the publication of Government Notice No. 1683 of 7 August 1987, fell within the Magisterial District of Bellville, Goodwood and Durban, including that portion of the Magisterial District of Chatsworth which, prior to the publication of Government Notice No. 501 of 8 March 1985, fell within the Magisterial District of Durban, but excluding that portion of the Magisterial District of Durban which, prior to the publication of Government Notices Nos. 1939 and 2067 of 10 September 1982 and 1 October 1982, respectively, fell within the Magisterial District of Inanda, on the operations set forth in paragraph (4)(a) of the definition of General Goods Section in clause 3 of the said Agreement, and in the Magisterial District of Wynberg, on the operations set forth in paragraph (4)(b) of the said definition;
 - (d) in the Magisterial District of Bellville, including that portion of the Magisterial District of Kuils River which, prior to the publication of Government Notice No. 1683 of 7 August 1987, fell within the Magisterial Districts of Bellville, Germiston, Goodwood, Johannesburg, Middelburg (Transvaal), Pretoria, Roodepoort and the Cape, on the operations set forth in paragraph (5) of the definition of General Goods Section in clause 3 of the said Agreement;
 - (e) in the Magisterial Districts of Bellville, Durban, including that portion of the Magisterial District of Chatsworth which, prior to the publication of Government Notice No. 501 of 8 March 1985, fell within the Magisterial Districts of Durban, Goodwood, Johannesburg and The Cape, on the operations set forth in paragraph (6) of the definition of Industry or Leather Industry in clause 3 of the said Agreement.
- (2) Notwithstanding the provisions of subclause (1), the terms of this Agreement shall apply only to employees for whom wages are prescribed in Annexure C to the Agreement, and to the employers of such employees.
- (3) The terms of this Agreement shall not apply to non-parties in respect of clauses 1(1)(a), 2, and 6(13).

2. PERIOD OF OPERATION

This Agreement shall come into operation on such date as the Minister of Labour extends the Agreement to non-parties, and shall remain in force for the period ending 30 June 2000.

3. SPECIAL PROVISIONS

The provisions contained in clauses 11 (3), 13 and 25 of the Agreement published under Government Notice No. R. 1316 of 6 November 1998, as amended and renewed by Government Notices No. R. 288 of 12 March 1999 and R. 1237 of 29 October 1999, (hereinafter referred to as the "Former Agreement"), as further extended, renewed and amended from time to time, shall apply to employers and employees.

4. GENERAL PROVISIONS

The provisions contained in clauses 3 to 11 (2), 12 and 14 to 24 of the Former Agreement (as further extended, renewed and amended from time to time), shall apply to employers and employees.

5. CLAUSE 3 OF THE FORMER AGREEMENT: DEFINITIONS

Substitute the following for clause 3:

3. DEFINITIONS

All expressions used in this Agreement which are defined in the Labour Relations Act, 1995, shall have the same meaning as in that Act; and, unless the contrary intention appears, words importing the masculine gender shall include the feminine; further, unless inconsistent with the context—

"Act" means the Labour Relations Act, 1995;

"adhesive sprayer Grade A1" means an employee engaged in applying adhesive to components by means of a spray gun;

"assembler Grade A2" means an employee engaged in assembling and/or beading/turning component parts of an article to specification or pattern;

"attaché case outer coverer Grade B1" means an employee engaged in attaching by means of adhesive the outer covers to an attaché case;

"blocker Grade A2" in relation to cricket and hockey balls, means an employee who blocks the flat outer leather covers to correct shape and shine;

"bonder Grade A2" in relation to cricket and hockey balls, means an employee who bonds the leather outer covers to the inner core;

"braces, etc." means braces, suspenders, armlets and garters;

"charge hand Grade B2" means an employee who is responsible for the work executed by employees under his charge, and who takes an active part in the manufacturing process;

"component cutter/checker Grade A1" means an employee engaged in cutting webbing and checking components, fittings, trimmings and attachments are correct and to work ticket specification prior to assembling;

"core moulder Grade A2" in relation to cricket and hockey balls, means an employee who weighs and mixes various chemicals together and pours the mixture into a mould to form a solid core;

"Council" means the National Bargaining Council of the Leather Industry of South Africa, registered in terms of section 29 of the Act;

"creaser Grade A2" means an employee engaged in marking an indentation parallel to the edge of an article or component for the purpose of decoration of finishing off, using a creasing wheel or similar tool;

"cut or burn trimmer Grade A1" means an employee engaged in the trimming of thread ends and/or excess materials;

"cutter Class 1 Grade A3" means an employee engaged in the cutting by hand or machine of split and reconstituted leather, small parts (including full grain leather) and synthetic material;

"cutter Class 2 Grade B2" means an employee engaged in the cutting by hand or machine of component parts from top or full grain leathers, other than small parts;

"despatch clerk Grade A3" means an employee who is responsible for receiving goods into or from a store or warehouse or from departments for despatch or delivery, and who is responsible for the packing and/or assembling of such goods, the checking of packages and the mass-measuring, marking or addressing thereof and administration connected therewith;

"dipper Grade A1" in relation to cricket and hockey balls, means an employee who immerses leather cups into pigmented finishes;

"District Committee" means a Committee established in accordance with the Constitution of the Council for the administration of agreements in a particular area;

"driver Grade B1 or B2" means an employee who is engaged in driving a motor vehicle, and for the purpose of this definition, "driver a motor vehicle" includes all periods of driving and any time spent by the driver on work connected with the vehicle or the load, and all periods during which he is obliged to remain on duty in readiness to drive; furthermore for the purposes of this Agreement, a driver shall be classified as follows:

- (a) "Grade B1 driver" means a driver of a vehicle which requires the driver to be in possession of a code 9 licence or lower;
- (b) "Grade B2 driver" means a driver of a vehicle which requires the driver to be in possession of a code 10 licence or higher;

"emboss stamper Grade A2" means an employee engaged in the imprinting of letters or designs on components by means of embossing dies by hand or machine;

"exotic cutter Grade B3" means an employee engaged in the cutting of any component parts from exotic leather by hand or machine;

"experience" means the total period or periods which the employee has had in the General Goods or Handbag Industry on any operation;

"fitting attacher Grade A2" means an employee engaged in the attaching of locks, stays, tabs, hinges and handles by hand, by means of rivets or screws;

"foreman Grade C1" means an employee appointed by the employer to exercise control over the employees in an establishment or a department of an establishment, and who is responsible for the efficient performance of their duties;

"frame support moulder Grade A2" means an employee engaged in moulding pre-cut PVC strips to the required frame support shape;

"General Goods Section" of the Leather Industry means the section of the Industry in which employers and employees are associated—

- (1) for the manufacture, mainly from leather, of—
 - (a) attaché cases, bags and all other containers designed to hold personal effects, sporting kit, tools and documents;
 - (b) harnesses, bridles, saddlery, saddle bags, leggings, girths, stirrup straps, military equipment other than clothing, shopping bags, knitting bags, wallets, purses, watch straps, wrist straps, dog collars, dog leads, rug straps, braces, belts, suspenders, garters, armlets and all other like articles, irrespective of their description, but which are designed as substitutes for any of the aforementioned;
- (2) in establishments in which leather goods are also sold manufactured, for the manufacture from materials other than leather of the articles mentioned in paragraph (1): Provided that this paragraph does not include the manufacture of shopping bags made mainly of paper;
- (3) for the manufacture of travelling requisites, including trunks, mainly from leather, fibre, wood, cloth, canvas / or fabric, or any combination thereof;
- (4) for the manufacture—
 - (a) wholly or mainly from leather of footballs, punchballs, netball balls and boxing gloves; and
 - (b) of leather-covered hockey and/or cricket balls;
- (5) in establishments in which leather goods are not manufactured, for the manufacture, from materials other than leather of—
 - (a) attaché cases, bags and all other containers designed to hold personal effects, sporting kit and documents;
 - (b) harnesses, bridles, saddlery, leggings, stirrup straps, shopping bags, wallets, purses, watch straps, wrist straps, rug straps, braces and all other like articles, irrespective of their description, but which are designed as substitutes for any of the aforementioned;
 - (c) travelling requisites, including trunks, from materials other than leather, fibre, wood, cloth, canvas or fabric, or any combination thereof;

Provided that paragraphs (a), (b) and (c) shall not be construed to include—

- (i) the manufacture of metal components and/or attachments;
- (ii) the manufacture of canvas bank bags, canvas kit bags, canvas rucksacks, canvas haversacks, canvas sampling bags and canvas explosive bags;
- (iii) the manufacture of any article from rubber;
- (iv) the manufacture of any article or the practice of any trade or occupation covered by the Printing Industry which, without in any way limiting the generally accepted meaning thereof, means that Industry or undertaking in which employers and employees are associated in the production of printed matter of any nature whatsoever;

- (v) the manufacture of any articles from metal and/or any kind of container (with or without metal parts) from fibre and/or cardboard (corrugated or otherwise) and/or paper or any compound of paper and/or any like material a constituent part of which is fibre and/or cardboard and/or paper and/or any constituent of paper and/or plastics, but excluding the manufacture, wholly or mainly from fibre or plastic sheeting material, of trunks, attaché cases, bags and all similar containers designed to hold personal effects, musical instruments and sporting kit:

Provided further that the word "plastic" as contained in paragraph (v) means any of the group of materials which consists of or contains as an essential ingredient an organic substance of a large molecular mass, and which while solid in the finished state, at some stage in the manufacture has been or can be forced, i.e. cast, calendered, extruded or moulded, into various shapes by flow, usually through the application, singly or together, of heat and pressure;

"general worker Grade A1" means an employee employed on any unskilled manual operation such as—

- (1) cleaning premises, furniture or other articles;
- (2) carrying, moving, packing and/or stacking;
- (3) loading or unloading vehicles;
- (4) making of any beverages;
- (5) assisting on delivery vans;
- (6) collection and delivery of mail, messages and/or goods;

"Grade A1 operation" in relation to travelling requisites, saddlery, harnesses, braces, personal goods and handbags, means one or more of the following operations in which an employee is engaged:

adhesive spraying and/or cleaning and/or component/cutter checking and/or cutting or burning trimming and/or general work and or glueing and/or marking and/or packing and/or riveting Class I (excluding travelling requisites) and or stacking and/or staining and/or stuffing boxing clothes;

"Grade A1 operation" in relation to balls, including cricket and hockey balls", means one or more of the following operations in which an employee is engaged:

cleaning and/or dipping and/or general work and/or glueing and/or labelling and/or packaging and/or squeezing and/or waxing and/or buffing and/or wetting;

"Grade A2 operation" in relation to travelling requisites, saddlery, harnesses braces, personal goods and handbags, means one or more of the following operations in which an employee is engaged:

assembling and/or creasing and/or embossing and/or stamping and/or attaching fittings and/or a frame support moulding and/or hand guillotine operating and/or hand plating and/or hand spraying and/or hand stitching and/or high-frequency welding and/or lining fitting and/or acting as night-watchman and/or pointing or tipping and/or running and/or operating sewing machines Class 1 (applicable to saddlery, harnesses, braces and personal goods only) and/or silk screen printing and/or splitting and/or operating strap cutting machines and/or assembling wooden frames;

"Grade A2 operation" in relation to balls, including cricket and hockey balls, means one or more of the following operations in which an employee is engaged:

assembling and/or blocking and/or bonding and/or core moulding and/or embossing and/or stamping and/or hand spraying and/or hand stitching and/or acting as nightwatchman and/or splitting and/or spinning and/or trimming;

"Grade A3 operation" in relation to travelling requisites, saddlery, harnesses, braces, personal goods and handbags, means one or more of the following operations in which an employee is engaged:

cutting Class 1 and/or despatch clerk duties and/or framing of purses or handbags and/or handbag making and/or power guillotine operating and/or riveting Class 2 (applicable to travel requisites only) and/or operating rotary cutting machines and/or operating sewing machines Class 2 (applicable to travel requisites and handbags only) and/or skiving and/or acting as storeman and/or cutting wooden components;

"Grade A3 operation" in relation to balls, including cricket and hockey balls, means one or more of the following operations in which an employee is engaged;

despatch clerk duties and/or hand closing and/or skiving and/or acting as storeman;

"Grade B1 operation" in relation to travelling requisites, saddlery, harnesses, braces, personal goods and handbags, means one or more of the following operations in which an employee is engaged:

attaché case outer covering and/or light delivery vehicle driving and/or puritan machining and/or saddle making Class I and/or acting as silk screen technician;

"Grade B1 operation" in relation to balls, including cricket and hockey balls, means one or more of the following operations in which an employee is engaged;

light delivery vehicle driving and/or puritan machining;

"Grade B2 operation" in relation to travelling requisites, saddlery, harnesses, braces, personal goods and handbags, means one or more of the following operations in which an employee is engaged:

cutting Class 2 and/or heavy-duty vehicle driving and/or saddle making Class 2;

"Grade B2 operation" in relations to balls, including cricket and hockey balls, means driving a heavy-duty vehicle;

"Grade B3 operation" in relation to travelling requisites, saddlery, harnesses, braces, personal goods and handbags, means cutting exotic leather;

"Grade C1 operation", means acting as foreman;

"gluer Grade A1" means an employee engaged in applying adhesive solely to various components parts;

"handbag maker Grade A3" means an employee engaged in the preparation, assembling and completion of the inner and outer component parts of a handbag prior to stitching;

"Handbag Section" of the Leather Industry means the section of the Industry in which employers and employees are associated for the manufacture of ladies' and/or children's handbags;

"hand closer Grade 3" in relation to cricket balls and hockey balls, means an employee who hand stitches two quarters of a ball together for the manufacture of a four-pice ball;

"hand guillotine machine operator Grade A2" means an employee engaged in operating a hand guillotine, and for the purpose of this definition, hand guillotine means a machine with a cutting blade capable of being drawn down by hand action for shearing or cutting leather, paper, fibre boards, or any similar material;

"hand plaiter Grade A2" means an employee engaged in intertwining pre-cut strips to a pattern;

"hand sprayer Grade A2" means an employee engaged in applying paint, varnish, lacquer, stains, dyes or similar materials to leather or synthetic components by means of a spray gun;

"hand stitcher Grade A2" means an employee engaged in stitching component parts together by hand to form a seam using needles and/or a bradawl;

"harness, etc." means harnesses, bridles, leggings, saddle bags, stirrup straps, girths, linesmen's safety belts and military equipment other than clothing;

"heavy duty vehicle driver Grade B2"—see definition of driver;

"high-frequency welder Grade A2" means an employee engaged in the welding or fusing of PVC or plastic materials by means of a high-frequency welding machine fitted with electrodes for this purpose;

"hourly wage" means the basic weekly wage divided by the number of ordinary hours in the week;

"labeller Grade A1" means an employee engaged in the attaching of labels to finished articles;

"learner" means an employee engaged in learning one or more operations in the section;

"Leather Industry" a Industry means the Industry in which employers and employees are associated—

(1) for the manufacture from leather of—

- (a) footwear, including all types, but not including bespoke footwear;
- (b) attaché cases, bags and all other containers designed to hold personal effects, sporting kit, tools and documents;
- (c) harnesses, bridles, saddlery, saddle bags, leggings, girths, stirrup straps, military equipment other than clothing, ladies' bags, shopping bags, knitting bags, wallets, purses, watch straps, wrist straps, dog collars, dog leads, rug straps, braces, belts, suspenders, garters, armlets, and all other like articles, irrespective of their description, but which are designed as substitutes for any of the aforementioned;

(2) for the tanning, dressing and fellmongering of hides and skins;

(3) in establishments in which leather goods are also manufactured, for the manufacture from materials other than leather of the articles mentioned in paragraph (1): Provided that this paragraph does not include the manufacture of shopping bags made mainly of paper;

(4) for the manufacture of all types of footwear from materials other than leather;

(5) for the manufacture of travelling requisites, including trunks, mainly from leather, fibre, wood, cloth, canvas or fabric, or any combination thereof;

(6) for the manufacture of handbags from materials other than leather in establishments in which leather goods referred to in paragraph (1) are not manufactured, but excluding the manufacture of handbags—

- (a) wholly or mainly from metal;
- (b) from cardboard (corrugated or otherwise) and/or paper or any compound of paper and/or any like material, a constituent part of which is cardboard and/or paper and/or any constituent of paper;
- (c) wholly or mainly from plastics other than plastic sheeting material;

- (7) for the manufacture, from leather and synthetic materials, of cricket balls, football balls, hockey balls, punch-balls, netball balls and boxing gloves;
- (8) in establishments in which leather goods are not manufactured, for the manufacture from materials other than leather of—
 - (a) attaché cases, bags and all other containers designed to hold personal effects, sporting kit and documents;
 - (b) harnesses, bridles, saddlery, leggings, stirrup straps, shopping bags, wallets, purses, watch straps, wrist straps, rug straps, braces and all other like articles, irrespective of their description, but which are designed as substitutes for any of the aforementioned;
 - (c) travelling requisites, including trunks, from materials other than leather, fibre, wood, cloth, canvas or fabric or any combination thereof;

Provided that paragraphs (a), (b) and (c) shall not be construed to include—

- (i) the manufacture of metal components and/or attachments;
- (ii) the manufacture of canvas bank bags, canvas kit bags, canvas rucksacks, canvas haversacks, canvas sampling bags and canvas explosive bags;
- (iii) the manufacture of any article from rubber;
- (iv) the manufacture of any article or the practice of any trade or occupation covered by the Printing Industry which, without in any way limiting the generally accepted meaning thereof, means that Industry or undertaking in which employers and employees are associated in the production of printed matter of any nature whatsoever;
- (v) the manufacture of any articles from metal and/or any kind of container (with or without metal parts) from fibre and/or cardboard (corrugated or otherwise) and/or paper or any compound of paper and/or any like material a constituent part of which is fibre and/or cardboard and/or paper and/or any constituent of paper and/or plastics, but excluding the manufacture, wholly or mainly from fibre or plastic sheeting material, of trunks, attaché cases, bags and all similar containers designed to hold personal effects, musical instruments and sporting kit;

Provided further that the word "plastic" as contained in paragraph (v) means any of the group of materials which consists of or contains as an essential ingredient an organic substance of a large molecular mass, and which while solid in the finished state at some stage in the manufacture has been or can be forced, i.e. cast, calendered, extruded or moulded, into various shapes by flow, usually through the application, singly or together, of heat and pressure;

"light delivery vehicle driver Grade B1"—see "driver";

"lining fitter Grade A2" means an employee engaged in fitting pre-made linings to the interior of cases with adhesive, and other interior fittings;

"marker Grade A1" means an employee engaged in marking the position on components for machinists to stitch, and/or for fittings or trimmings to be attached;

"packer Grade A1" means an employee engaged in packing finished articles into boxes or other suitable wrapping for despatch;

"personal goods" means belts, boxing gloves, straps, pouches, wallets, purses, watch and wrist straps, dog collars and leads, rug straps, drawstring tog bags, school bags, open-top shopping bags, closed-top shopping bags of which the maximum dimensions are 457 mm in length and/or 254 mm in height and/or 254 mm in width, knitting bags, stationery cases and all other like articles, irrespective of their description but which are designed as substitutes for any of the aforementioned; for the purpose of this department and the travelling requisites department, an open-top shopping bag shall be a bag on which no provision is made for sealing by fasteners and/or studs and/or zip fasteners;

"plastic" means any one of the group of materials which consists of or contains as an essential ingredient an organic substance of a large molecular mass and, which while solid in the finished state, at some stage in its manufacture has been or can be forced, i.e. cast, calendered, extruded or moulded into various shapes by flow, usually through the application, singly or together, of heat and pressure;

"pointer or tipper Grade A2" means an employee engaged in shaping the point or tip of belts or straps;

"power guillotine operator Grade A3" means an employee engaged in operating a power guillotine machine, and for the purpose of this definition, a power guillotine means a machine with an angled drop knife fixed at both ends, and capable of moving in an upward or downward direction for the purpose of cutting paper fibreboard or any other material;

"puritan machinist Grade B1" means an employee engaged in heavy stitching by means of a puritan type machine;

"qualified employee" means an employee who by experience is entitled to the wage prescribed for the operation he is employed in;

"riveter Class 1 Grade A1" in relation to personal goods, saddlery, harnesses, braces and handbags, means an employee engaged in joining components together, and/or attaching various fittings, by means of rivets by hand or machine, to personal goods, saddlery, harnesses, braces and handbags;

- "riveter Class 2 Grade A3"** in relation to travelling requisites, means an employee engaged in attaching fittings and/or attachments by means of rivets to travelling requisites, by means of hand or machine;
- "rotary cutting machine operator Grade A3"** means an employee engaged in operating a rotary cutting machine, and for the purpose of this definition, a rotary cutting machine means a machine used for cutting or slitting boards by means of a passing through process which is capable of making one or more cuts in one operation;
- "runner Grade A2"** means an employee engaged in feeding and collecting work and/or providing sundry material requirements to operators;
- "saddle maker Class 1 Grade B1"** means an employee engaged in the assembly and completion of felt seat, universal, soft seat exercise, McLelland, western, soft seat economy, blocked seat and any other economy-type saddles;
- "saddle maker Class 2 Grade B2"** means an employee engaged in the assembly and completion of saddles constructed on a conventional unstrained English style tree, mainly from leather, where the non-detachable panels and parts are attached to the tree by tacks or staples, such as Stock, Buck jumper, racing, polo, English-style jumping, American-style Lane Fox and/or any special saddles;
- "saddlery"** refers to the manufacture of all types of saddles;
- "secretary of the Council"** means the General Secretary of the Council, and includes any other person appointed by the Council to act in his capacity;
- "sewing machinist Class 1 Grade A2"** in relation to personal goods, saddlery, harnesses and braces, means an employee engaged in all sewing operations that involve the assembly of such articles by means of sewing together, as well as all other sewing machine operations, including harness stitching and computer-controlled sewing operations, excluding puritan stitching;
- "sewing machinist Class 1 Grade A2"** in relation to travelling requisites and handbags, means an employee engaged in all computer-controlled sewing operations such as embroidery, bar-tacking and pattern stitching;
- "sewing machinist Class 2 Grade A3"** in relation to travelling requisites and handbags, means an employee engaged in all sewing operations that involve the assembly of such articles by means of sewing together, as well as all other sewing machine operations, except puritan stitching;
- "short-time"** means a temporary reduction in the number of ordinary hours of work owing to shortage of work and/or raw materials, or general breakdown of plant or machinery, or threatened breakdown of buildings, or any other unforeseen circumstances;
- "silk screen printer Grade A2"** means an employee engaged in screen setting up, registration and imprinting a design or logo onto a component using a squeegee to make the printing ink penetrate through the screen;
- "silk screen stacker, Grade A1"** means an employee engaged in placing the screen printed components on drying racks, cleaning/coating of screens and other work related thereto;
- "silk screen technician Grade B1"** means an employee engaged in all activities in the preparation and execution of screen printing jobs, including artwork preparation, screen exposure, colour matching and checking;
- "skiver Grade A3"** means an employee engaged in reducing the thickness of the edge of the cut leather component by hand or machine to a predetermined width;
- "spinner Grade A2"** in relation to cricket and hockey balls, means an employee engaged in the production of synthetic balls;
- "splitter Grade A2"** means an employee engaged in reducing the cut leather component to a specific thickness/substance by machine;
- "squeezing Grade A1"** in relation to cricket and hockey balls, means an employee engaged in flattening the seam of the ball after bonding by means of squeezing;
- "stainer Grade A1"** means an employee engaged in applying stain to raw edges;
- "storeman and/or warehouseman Grade A3"** means an employee who is in general charge of stores, and who is responsible for receiving goods into stores, and for the storing and handling thereof, the delivery thereof out of stores to departments or for transit and/or for packing within the store or warehouse, and the unpacking thereof;
- "strap cutter Grade A2"** means an employee engaged in cutting straps, belts or material into strips by means of a machine fitted with circular cutting blades, making one or more cuts per operation;
- "stuffing boxing gloves Grade A1"** means the filling of the gloves with padding;
- "travelling requisites"** means suitcases and attaché cases, trunks of all descriptions, travelling bags, briefcases, folio cases, Gladstone bags, and all other containers designed to hold wearing apparel, personal effects, sporting kit, musical instruments and all other like articles, irrespective of their description, which are designed as substitutes for any of the aforementioned; but shall not include knitting bags, open-top shopping bags and closed-top shopping bags of which the maximum dimensions are 457 mm in length and/or 254 mm in height and/or 254 mm in width or less, and drawstring tog bags; for the purpose of this definition, a closed-top shopping bag shall be a bag which may be sealed by fasteners and/or press studs and/or zip fasteners, but shall not include ladies' and children's handbags;

"trimmer Grade A2" in relation to cricket and hockey balls, means an employee engaged in the trimming off of excess material from the moulded or blocked cups to form a half outer cover;

"waxer and buffer Grade A1" in relation to cricket and hockey balls, means an employee engaged in applying wax to the finished ball, and buffing same to obtain shine;

"wage" means the basic wage payable prescribed in terms of clause 4 (1) in respect of the ordinary hours of work prescribed in clause 5 (1): Provided that, if an employer regularly pays an amount higher than the basic wage in respect of such ordinary hours, it shall mean the higher amount;

"wooden component cutter Grade A3" means an employee engaged in preparing and cutting timber/plywood components for attaché cases;

"wooden frame assembler Grade A2" means an employee engaged in the assembling of the cut timber/plywood components of attaché cases and sandpapering of same.

6. CLAUSE 4: WAGES, RATES AND REMUNERATION

(1) Substitute the following for subclause (13):

(13) *Paid time for trade union meetings*

Employees who are members of the trade unions will be entitled to one hour's paid leave on a quarterly basis to meet with trade union officials, provided that such meeting is conducted during the last hour of a working day, as arranged with the employer.

(2) Renumber the existing subclause (13) to read (14).

7. CLAUSE 16: DIFFERENTIAL WORKING

Substitute the following for clause 16:

"16. DIFFERENTIAL WORKING

Employees who are engaged in more than one operation shall be paid at the respective rate for the hours worked on each operation."

8. CLAUSE 26:

(1) Insert the following new clause 26 after clause 25:

"26. LIMITED DURATION EMPLOYMENT CONTRACT

In the event of an employer engaging an employee for a limited duration, a form as set out in Annexure E must be completed, witnessed by a shop steward where possible, and a copy made available to the worker and relevant shop steward."

9. ANNEXURE C

Substitute the following for Annexure C:

ANNEXURE C

Nothing in this Agreement shall operate to reduce any time wage at present being paid which is more favourable to an employee than that laid down in this Agreement for such employees while he remains in the service of the same employer.

1. WAGE RATES

	Column A Per week	Column B Per week
(A) The following wage rates shall be paid to employees engaged in the General Goods and Handbag Section of the Industry:		
(i) Foreman (Grade C1).....	543,49	597,84
(ii) Chargehand/(Grade B2).....	412,93	454,22
(iii) Despatch clerk/(Grade A3).....	347,72	382,49
(iv) Driver of a motor vehicle authorised to carry or haul a payload of—		
(a) under 2 722 kg (Grade B1).....	360,40	396,44
(b) over 2 722 kg (Grade B2).....	412,93	454,22
(v) General worker (Grade A1).....	268,96	295,86
(vi) Nightwatchman (Grade A2).....	292,58	321,84
(vii) Packer (Grade A1).....	268,96	295,86
(viii) Storeman (Grade A3).....	347,72	382,49

	Column A Per week	Column B Per week
(B) The following wage rates shall be paid to qualified employees engaged in the manufacture of travelling requisites, saddlery, harnesses, braces, personal goods and handbags:		
(i) Grade A1	268,96	295,86
(ii) Grade A2	292,58	321,84
(iii) Grade A3	347,72	382,49
(iv) Grade B1	360,40	396,44
(v) Grade B2	412,93	454,22
(vi) Grade B3	452,15	497,84
(C) The following wage rates shall be paid to qualified employees engaged in the manufacture of balls in the Magisterial Districts of Bellville, Goodwood and Durban, and cricket and hockey balls in the Magisterial District of Wynberg:		
(i) Grade A1	268,96	295,86
(ii) Grade A2	292,58	321,84
(iii) Grade A3	347,72	382,49
(iv) Grade B1	360,40	396,44
(v) Grade B2	412,93	454,22
(vi) Grade B3	452,15	497,84
(D) The following wage rates shall be paid to learners, other than those referred to in subclause (A):		
During the first six months of experience	189,93	208,93
During the second six months of experience	218,03	239,83
During the third six months of experience	260,28	286,31:
Provided that an adult employee who has had less than 12 months' experience shall nevertheless be deemed to have had 12 months' experience.		

2. PROPORTION AND RATIO OF EMPLOYEES

(1) Travelling requisites:

- (a) Not less than one foreman shall be employed in every establishment.
- (b) In each of the wage categories listed in paragraphs (i), (ii), (iii), (iv), (v) and (vi) of subclause (C), not more than one learner may be employed for every qualified employee employed in that category.

(2) Saddlery:

- (a) Not less than one foreman shall be employed in each establishment.
- (b) In each of the wage categories listed in paragraphs (i), (ii), (iii), (iv), (v) and (vi) of subclause (C), not more than one learner may be employed for every qualified employee employed in that category.

(3) Harness:

- (a) Not less than one foreman shall be employed in each establishment.
- (b) For each employee receiving a wage of not less than R295,86 per week during the period ending 30 June 2000, not more than one employee may be employed at a wage less than R295,86 per week during the period ending 30 June 2000: Provided that general workers shall not be taken into consideration when determining the number of such employees that may be employed.

(4) Braces:

For each employee receiving a wage of not less than R295,86 per week during the period ending 30 June 2000, not more than one employee may be employed at a wage of less than R295,86 per week during the period ending 30 June 2000: Provided that general workers shall not be taken into consideration when determining the number of such employees that may be employed.

(5) Personal goods:

For each employee receiving a wage of not less than R295,86 per week during the period ending 30 June 2000, not more than one employee may be employed at a wage of less than R295,86 per week during the period ending 30 June 2000: Provided that general workers shall not be taken into consideration when determining the number of such employees that may be employed.

(6) Handbags:

- (a) Not less than one foreman shall be employed in each establishment.
- (b) The number of learners employed in each establishment shall not exceed three such employees to every qualified employee employed in such establishment.
- (c) Notwithstanding the provisions of subclause (a), the following departmental ratios shall be observed:
 - (i) *Cutting Department*: Not more than three learner cutters shall be employed to every two qualified cutters employed in each establishment.
 - (ii) *Machining Department*: Not more than three learner machinists shall be employed to every two qualified machinists employed in each establishment.
 - (iii) *Handbag Framing Department*: Not more than three learner handbag framers shall be employed to every two qualified handbag framers employed in each establishment.

8. ANNEXURE E

Insert the following Annexure E after Annexure D:

LIMITED DURATION EMPLOYMENT CONTRACT

.....
 ("the Company")

..... (name of employee)

We hereby confirm our offer of employment on a limited duration basis for the period from to on the terms and conditions set out below.

It is specifically recorded that no guarantee of continued employment with the Company after the termination date of this contract, namely on either a temporary or permanent basis, is given or implied. No further claim to employment by the Company will be valid unless it is in terms of an agreement in writing signed by yourself and a director of the Company.

Terms and conditions:

The Company's operations fall under the jurisdiction of the National Bargaining Council of the Leather Industry of South Africa ("the Council") and this contract is subject to all terms and conditions of the agreements which are negotiated by the Council and are applicable to the General Goods and Handbags Section.

Your employment is in addition subject to the rules, disciplinary code and grievance procedure of the Company as amended from time to time.

You will be employed as and subject to the operational requirements of the Company, you will be required to work in any area of the business as required by the Company.

Your rate of pay will be per 42-hour week. Should it be necessary in terms of the Company's operational requirements to work overtime, it is a condition of your employment that you do so.

Termination of employment:

The first four weeks of your employment will be regarded as a probationary period. Termination of this employment contract from either side during this probationary period, as well as thereafter and before the termination date specified above, will be subject to the provisions of the Council Agreement for the General goods and Handbag Section.

Signed at this day of 199.....

.....
 Director

.....
 Witnesses/Shop Steward

I, (employee's name), acknowledge that I have had this Agreement explained to me and that I understand it and accept the employment on the terms and conditions set out herein.

Signed at this day of 199.....

.....
 Employee

.....
 Witnesses/Shop Steward

Signed at Cape Town, on behalf of the parties, this 23rd day of July 1999.

F. G. DAVIDSON

Member of the Council

V. KISTEN

Member of the Council

M. PAULSEN

Member of the Council

L. M. VAN LOGGERENBERG

General Secretary

No. R. 47

28 Januarie 2000

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

NATIONAL BARGAINING COUNCIL OF THE LEATHER INDUSTRY OF SOUTH AFRICA: EXTENSION OF TANNING SECTION COLLECTIVE RE-ENACTING AND AMENDING AGREEMENT TO NON-PARTIES

I, Membathisi Mphumzi Shepherd Mdladlana, Minister of Labour, hereby in terms of section 32 (2) of the Labour Relations Act, 1995, declare the Collective Agreement which appears in the Schedule hereto, which was concluded in the National Bargaining Council of the Leather Industry of South Africa and is binding in terms of section 31 of the Labour Relations Act, 1995, on the parties which concluded the Agreement, shall be binding on the other employers and employees in that Industry, with effect from 7 February 2000 and for the period ending 30 June 2000.

M. M. S. MDLADLANA

Minister of Labour

No. R. 47

28 Januarie 2000

UMTHETHO WEZEMISEBENZI, KA 1995

IMBONI YEZIKHUMBA YASENINGIZIMU AFRIKA: UKWELULWA KWESIVUMELWANO ESIPHINDA UKUMISWA NESICHIBIYELAYO SIKAWONKEWONKE SINEZELELA KWINGXENYE YEZINTO ZESIGABA ESISHUKA ISIKHUMBA KULABO ABENGWONA AMALUNGU

Mina, Membathisi Mphumzi Shepherd Mdladlana, uNgqongqoshe wezemisebenzi, ngokwesigaba 32 (2) soMthetho wobuDelwano kwezemisebenzi, ka 1995 (Labour Relations Act, 1995), ngiyamemezela ukuthi iSivumelwano sika Wonkewonke esinezelelelwa kwiSheduli yeSingi exhunyiwe lapha, esahlangiswa emkhandlwini kaZwelonke wokuXoxisana ngamaHolo eziMbonini zesiKhumba eNingizimu Afrika (National Bargaining Council for the Leather Industry of South Africa (futhi esiyisibopho ngokwesigaba 31 soMthetho wobuDelwano kwezemisebenzi, ka 1995 (Labour Relations Act, 1995), kulawo maqembu ahlanganisa isinezelelo sesivumelwano leso, siyababopha nabanye abaqashi nabaqashwa kulowo mkhakha wezimboni, kusukela ngomhla ka 7 February 2000 nangesikathi sonke esiyophela mhla ziwu 30 June 2000.

M. M. S. MDLADLANA

UNgqongqoshe wezemisebenzi

Qaphela: Amakhopi alesi sivumelwano esiZulu ayatholakala eMkhandlwini kaZwelonke wokuXoxisana ngamaHolo weziMboni zesiKhumba Eningizimu Afrika uma usicela.

SCHEDULE**NATIONAL BARGAINING COUNCIL OF THE LEATHER INDUSTRY OF SOUTH AFRICA****COLLECTIVE AGREEMENT: TANNING SECTION**

in accordance with the provisions of the Labour Relations Act, 1995, made and entered into between the

SOUTH AFRICAN TANNING EMPLOYERS' ORGANISATION (SATEO)

(hereafter referred to as the "employers" or the "employers' organisation", of the one part and the

SOUTHERN AFRICAN CLOTHING AND TEXTILE WORKERS' UNION**NATIONAL UNION OF LEATHER AND ALLIED WORKERS**

(hereafter referred to as the "employees" or the "trade unions"), of the other part

being parties to the National Bargaining Council of the Leather Industry of South Africa, to amend the Agreement published under Government Notice No. R.1318 of 6 November 1998, as amended by Government Notice No. R.287 of 12 March 1999 and R.1017 dated 27 August 1999.

1. SCOPE OF APPLICATION OF AGREEMENT

- (1) The terms of this Agreement shall be observed in the Tanning Section of the Leather Industry—
 - (a) by all employers who are members of the employers' organisation, and by all employees who are members of the trade unions who are engaged or employed in the said Industry;
 - (b) in the Magisterial Districts of The Cape, Bellville, Wynberg, Paarl, Stellenbosch, excluding that portion of the Magisterial District of Stellenbosch which, prior to the publication of Government Notice No. 1683 of 7 August 1987, fell within the Magisterial District of Kuils River, Oudtshoorn, Wellington, Mossel Bay, George, Uitenhage, Kirkwood, Port Elizabeth, King William's Town, Durban, including that portion of the Magisterial District of Chatsworth, which, prior to the publication of Government Notice No. 501 of 8 March 1985, fell within the Magisterial District of Durban, but excluding those portions of the Magisterial District of Durban, which, prior to

the publication of Government Notices Nos. 1939 and 2067 of 10 September 1982 and 1 October 1982, respectively, fell within the Magisterial District of Inanda, Pietermaritzburg, Barberton, Pretoria, Krugersdorp, Heidelberg (Gauteng), Brits, White River, Witbank, Nigel, Germiston and Bloemfontein, on the operations falling under paragraph 2 (a) of the definition of Leather Industry, and in the Magisterial District of Bellville, including those portions of the Magisterial District of Bellville, which, subsequent to the publication of Government Notice No. 1683 of 7 August 1987, fell within the Magisterial Districts of Goodwood and Kuils River, Oudtshoorn, Wellington, George, Uitenhage, Port Elizabeth, King William's Town and Pietermaritzburg, with effect from 1 May 1986 on the operations falling under paragraph 2 (b) of the definition of Leather Industry.

(2) Notwithstanding the provisions of clause 1 (1), the terms of this Agreement shall apply only to employees for whom hourly rates are prescribed in this Agreement, and to the employers of such employees.

(3) The terms of clauses 1 (1) (a), 2 and 6 of this Agreement shall not apply to non-parties.

2. DATE AND PERIOD OF OPERATION

This Agreement shall come into operation on such date as the Minister of Labour extends the Agreement to non-parties, and shall remain in force for the period ending 30 June 2000.

3. SPECIAL PROVISIONS

The provisions contained in clauses 8, 14 (2) and (3) and 15 of the Agreement published under Government Notice No. R. 1318 of 6 November 1998, as amended and renewed by Government Notices No. R. 287 of 12 March 1999 and R. 1017 of 27 August 1999 (hereinafter referred to as the "Former Agreement"), as further extended, renewed and amended from time to time, shall apply to employers and employees.

4. GENERAL PROVISIONS

The provisions contained in clauses 3 to 7 and 9 to 14 (1) of the Former Agreement (as further amended, extended and renewed from time to time), shall apply to employers and employees.

5. CLAUSE 4: EMPLOYEES

Substitute the following for clause 4.1 (1):

"(1) No employer in the Industry will employ a person under the age of 16".

6. CLAUSE 6: LEAVE

(1) Substitute the following for clause 6.4:

"6.4 Family responsibility leave:

(1) This subclause applies to an employee—

- (a) who has been in the employment of an employer for longer than four months; and
- (b) who works on at least four days a week for that employer.

(2) During each annual leave cycle, an employer, at the request of an employee, must grant the employee two days' paid leave, which the employee is entitled to take—

- (a) when the employee's child is born: Provided that, in respect of the mother, paid leave will be granted in terms of the maternity provisions of the Sick Benefit Fund Agreement;
- (b) when the employee's child is sick; or
- (c) in the event of the death of an employee's spouse or life partner; or the employee's parent, adoptive parent, grandparent, child, adopted child, grandchild or sibling.

(3) Subject to clause (2) above, an employer must pay an employee for a day's family responsibility leave—

- (a) the wage the employee would ordinarily have received for work on that day; and
- (b) on the employee's usual pay day.

(4) An employee may take family responsibility leave in respect of the whole or a part of a day.

(5) Before paying an employee for leave in terms of this clause, an employer may require reasonable proof of an event contemplated in clause (2) for which the leave was required.

(6) An employee's unused entitlement to leave in terms of this clause will lapse at the end of the annual leave cycle in which it accrues.

(2) Insert the following new clause 6.5:

"6.5 Sick leave:

(1) "Sick Leave Cycle" means the period of 36 months' employment with the same employer immediately following:

- (a) an employee's commencement of employment; or
- (b) the completion of that employee's prior sick leave cycle.

- (2) During every sick leave cycle, an employee is entitled to an amount of paid sick leave equal to the number of days the employee would normally work during a period of six weeks.
- (3) Despite clause (2), during the first six months of employment, an employee is entitled to one day's paid sick leave for every 26 days worked.
- (4) During an employee's first sick leave cycle, an employer may reduce the employee's entitlement to sick leave in terms of clause (2) by the number of days sick leave taken in terms of clause (3).
- (5) Subject to clause (6), an employer must pay an employee for a day's sick leave—
 - (a) the wage the employee would ordinarily have received for work on that day; and
 - (b) on the employee's usual pay day.
- (6) An agreement may reduce the pay to which an employee is entitled in respect of any day's absence in terms of this clause if—
 - (a) the number of day's paid leave is increased at least commensurately with any reduction in the daily amount of sick pay; and
 - (b) the employee's entitlement to pay—
 - (i) for any day's sick leave is at least 75 per cent of the wage payable to the employee for the ordinary hours the employee would have worked on that day; and
 - (ii) for sick leave over the sick leave cycle is at least equivalent to the employee's entitlement in terms of clause (2).
- (7) *Proof of incapacity*
 An employer is not required to pay an employee in terms of clauses (1) to (6) if the employee has been absent from work for more than two consecutive days, or on more than two occasions during an eight-week period, and, on request by the employer, does not produce a medical certificate stating that the employee was unable to work for the duration of the employee's absence on account of sickness or injury.
- (8) The medical certificate must be signed by a medical practitioner or any other person who is entitled to diagnose and treat patients, and who is registered with a professional council established by an Act of Parliament.
- (9) If it is not reasonably practical for an employee who lives on the employer's premises to obtain a medical certificate, the employer may not withhold payment in terms of clause (7), unless the employer provides reasonable assistance to the employee to obtain the certificate.
- (10) Clauses (1) to (9) shall not apply to an inability to work caused by accident or occupational disease as defined in the Compensation for Occupational Injuries and Disease Act, 1994 (Act No. 130 of 1993), except in respect of any period during which no compensation is payable in terms of the Act.

7. CLAUSE 7: REMUNERATION

- (1) Substitute the following for clause 7.1 (1):

"(1) An employer will pay an employee at least the wages prescribed in terms of this clause for the operation performed by the employee.

WAGE AND WAGE RATES

	Rate per hour
A. Grade A:	
(a) Operators of splitting machines, which shall include the setting and adjustments to such machines and the splitting either in the lime or tanned conditions, or both	14,82
(i) Learners, according to experience:	
First six months	80% of prescribed wage
Second six months	90% of prescribed wage
Thereafter	the prescribed wage
(ii) In every tannery in which a splitting machine is installed, there shall be employed at least one splitter at the full rate under A (a) above.	
(b) Operators of shaving and whitening machines	13,30
Learners, according to experience:	
First six months	80% of prescribed wage
Second six months	90% of prescribed wage
Thereafter	the prescribed wage

	Rate per hour
B. Grade B:	
(a) Employees other than those specified in (b):	
(i) Employed as first grade tablehands, ie hand buffers and whiteners, hand shavers, hand sprayers and employees employed on rounding.....	11,82
Note: 'Rounding' is the cutting up of untanned hide into bends, bellies, shoulders or backs, but does not include cutting a hide into two sides.	
(ii) Employed as operators of fleshing, unhairing, staking and buffing machines.....	11,33
(iii) Employed as operators of glazing, all types of measuring, sole substance measuring, sole rolling, hydraulic press, sammying, setting, bark milling, scudding, seasoning, oiling, washing, brushing, spraying, padding, curtain coating, dust removal, oscillating knife, necking and wrinkle setting machines, and employees employed as tablehands (other than first grade) who are using currier's tools or improvised currier's tools on any class of leather and who are using these aforementioned tools on pasting plants or vacuum drying plants; employees engaged on repairing defects in leather, mixing and matching of pigment finish colours, mashing dyes, square cutting, sueding by brush and/or emery paper, assisting a splitter in feeding into the front of a splitting machine, operating a mobile hoist truck of the type which requires the driver to be on the vehicle, and employees employed on blackening, greasing, staining, pigmenting and seasoning leather by hand (brush or pad) and as lime yard hand fleshers	11,03
(b) Learners employed on operations as specified in paragraph (a) (i), (ii) and (iii) above:	
According to experience:	
First six months	80% of prescribed wage
Second six months	90% of prescribed wage
Thereafter, if employed under—	
(a) (i)	the prescribed wage
(a) (ii)	the prescribed wage
(a) (iii)	the prescribed wage
Ratio: Not more than one learner receiving less than the full rate prescribed for his occupation may be employed to every three or part of three employees on semiskilled operations receiving the full rate. 'Part of three' shall mean a remainder of not less than one after the total number of employees re-receiving full rates has been divided by three.	
C. Grade C:	
(a) Employees—	
(i) employed on scudding, cobbing, tacking, toggling and trimming, hides and skins, drum operators, and trimming, breaking and/or fleshing skins with wool or hair on.....	10,11
Note: 'Cobbing' means the trimming of the loose fleshings hanging from the edges of the hides after fleshing.	
(ii) Grade I: All employees who are mainly employed in the physical handling of hides and/or skins in the lime yard and tan yard up to and including sammying, and all employees who are wholly or mainly employed in the physical handling of hides and/or skins in the dye yard	10,11

	Rate per hour
(iii) Grade II: All employees who are mainly employed in the physical handling of raw hides and/or skins in the hide store and leather in all other departments, not specified as Grade I, all employees involved in the maintenance of machines and equipment, including general workers whose occupation is specified under the definition of 'general worker' in clause 1 of this Agreement.....	10,11
(iv) employed on batch stamping of raw hides and skins.....	10,24
Note: All rates prescribed in (i) above are inclusive of a 'dirt allowance' at the rate of 25c per week awarded by the arbitrator in 1945.	
D. Wool-skin processing machings and operations not elsewhere specified:	
(a) Ironing and/or shearing and/or combing.....	10,42
(b) Carding	10,42
(c) Stitching by machine	10,62
(d) Cutting of patterns	10,24
E. Welting, randing and lace-cutting departments:	
(a) Operators of splitting, skiving, cutting, grooving and bevelling machines....	10,62
(b) All other operations.....	10,11
F. (a) Storemen and/or warehousemen, despatch clerks	10,62
(b) assistant storemen and/or assistant warehousemen	10,42
G. Motor vehicle drivers—	
employed on vehicle of a pay-load of up to and including 2 722 kg.....	10,89
employed on vehicle of pay-load of over 2 722 kg but not exceeding 4 536 kg...	11,65
employed on vehicle of pay-load over 4 536 kg.....	12,62
H. Boiler attendants	10,24
I. Night-watchmen	7,41
J. Day-watchmen	10,24
K. Handymen.....	10,42
L. (a) Operations relating to the production of upholstery leather not elsewhere specified:	
(i) Marking and/or pattern placing.....	12,71
(ii) Cutting to patterns	11,82
(iii) Piece marking.....	10,24
(b) Learners employed on operations specified in (a) (i) above:	
First six months of experience.....	80% of prescribed wage
Second six months of experience	90% of prescribed wage
(c) Learners employed in the operation referred to in (a) (ii) above:	
First six months of experience.....	80% of prescribed wage
Second six months of experience	90% of prescribed wage

(2) Substitute the following for clause 7.3 (1):

"(1) An employer will pay every employee who has completed 12 consecutive months' employment a holiday bonus equal to ten days' pay".

8. CLAUSE 8: ORGANISATIONAL RIGHTS

Substitute the following for clause 8.2 (h):

- "(4) Shop stewards elected in terms of clause (1) are entitled to seven days' paid and one days' unpaid leave a year for the purpose of attending training courses or Council meetings".

9. CLAUSE 15: AMENDMENTS TO THIS AGREEMENT

Substitute the following for clause 15:

"15. PROHIBITION OF PLANT-LEVEL BARGAINING

Unless this Agreement provides otherwise, the Bargaining Council will be the only forum for negotiating matters contained in this Agreement. Accordingly, all employers and employees to whom this Agreement is applicable may not renegotiate any of the conditions contained in this Agreement at company or plant level, irrespective of whether there is a valid recognition agreement in force between a trade union and an employer during the currency of this Agreement or subsequent period of extension."

Signed on behalf of the parties, at Port Elizabeth, on this 21st day of May 1999.

J. P. HENRY

Member of the Council

M. PAULSEN

Member of the Council

V. KISTEN

Member of the Council

L. M. VAN LOGGERENBERG

General Secretary of the Council

No. R. 48

28 January 2000

LABOUR RELATIONS ACT, 1995

**CONTRACT CLEANING INDUSTRY (NATAL): EXTENSION OF PERIOD OF OPERATION OF
MAIN COLLECTIVE AGREEMENT**

I, Dennis van der Walt, Director: Collective Bargaining, duly authorised thereto by the Minister of Labour, hereby, in terms of section 32 (6) (a) (i) of the Labour Relations Act, 1995, extend the period fixed in Government Notice No. R. 251 of 26 February 1999, by a further period ending 28 February 2001.

D. VAN DER WALT

Director: Collective Bargaining

No. R. 48

28 Januarie 2000

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995

**KONTRAKSKOONMAAKBEDRYF (NATAL): VERLENGING VAN TYDPERK VAN
HOOF KOLLEKTIEWE OOREENKOMS**

Ek, Dennis van der Walt, Direkteur: Kollektiewe Bedinging, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van Arbeid, verleng hierby, kragtens artikel 32 (6) (a) (i) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, die tydperk vasgestel in Goewermmentskennisgewing No. R. 251 van 26 Februarie 1999, met 'n verdere tydperk wat op 28 Februarie 2001 eindig.

D. VAN DER WALT

Direkteur: Kollektiewe Bedinging

**SOUTH AFRICAN REVENUE SERVICE
SUID-AFRIKAANSE INKOMSTEDIENS**

No. R. 54

28 January 2000

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE No. 5 (No. 5/60)

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule No. 5 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

T. A. MANUEL**Minister of Finance****SCHEDULE**

Drawback Item	Tariff Heading	Code	C. D.	Description	Extent of Refund	Anno= tations
539.00				By the substitution for refund item 539.00 of the following:		
"539.00				PLASTICS AND ARTICLES THEREOF		
	39.00	01.02	24	Goods falling within Chapter 39, of Schedule No. 1, entered for home consumption on or after 8 January 1997 but not later than 31 December 1998	The difference between the duty paid and the duty payable in terms of G.N. No.R. 1495 of 17 Dec. 1999	
		02.02	29	Goods falling within Chapter 39 of Schedule No. 1, entered for home consumption on or after 1 January 1999 but not later than 24 December 1999	The difference between the duty paid and the duty payable in terms of G.N. No.R. 1519 of 24 Dec. 1999	

No. R. 54

28 Januarie 2000

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE No. 5 (No. 5/60)

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae No. 5 by bogenoemde Wet hiermee gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

T. A. MANUEL

Minister van Finansies

BYLAE

Terug= gawe item	Tariefpos	Kode	T. S.	Beskrywing	Mate van Terugbetaling	Anno= tasies
539.00				Deur teruggawe item 539.00 deur die volgende te vervang:		
"539.00	39.00	01.02	24	PLASTIEKE EN ARTIKELS DAARVAN Goedere indeelbaar onder Hoofstuk 39 van Bylae No. 1, ingevoer vir plaaslike gebruik op of na 8 Januarie 1997, maar nie later as 31 Desember 1998	Die verskil tussen die reg betaal en die reg betaalbaar in terme van Gk. No. R. 1495 van 17 Des. 1999	
		02.02	29	Goedere indeelbaar onder Hoofstuk 39 van Bylae No. 1, ingevoer vir plaaslike gebruik op of na 1 Januarie 1999, maar nie later as 24 Desember 1999	Die verskil tussen die reg betaal en die reg betaalbaar in terme van Gk. No. R. 1519 van 24 Des. 1999	

No. R. 55

28 January 2000

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE No. 3 (No. 3/450)

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule No. 3 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

T. A. MANUEL

Minister of Finance

SCHEDULE

I		II			III	
Rebate Item	Tariff Heading	Rebate Code	C D	Description	Extent of Rebate	Annotations
317.02				By the deletion of tariff heading No. 85.12.		
				By the deletion of rebate codes 03.04 and 04.04 to tariff heading No. 87.06.		
317.06				By the deletion of tariff heading No. 39.07.		
				By the deletion of rebate code 17.00 to tariff heading No. 87.08.		

No. R. 55

28 Januarie 2000

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE No. 3 (No. 3/450)

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae No. 3 by bogenoemde Wet hiermee gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

T. A. MANUEL

Minister van Finansies

BYLAE

I		II			III	
Korting= item	Tarief= pos	Korting= kode	C D	Beskrywing	Mate van Korting	Annotations
317.02				Deur tariefpos No. 85.12 te skrap.		
				Deur kortingkodes 03.04 en 04.04 by tariefpos No. 87.06 te skrap.		
317.06				Deur tariefpos No. 39.07 te skrap.		
				Deur kortingkode 17.00 by tariefpos No. 87.08 te skrap.		

CONTENTS

No.		Page No.	Gazette No.
GOVERNMENT NOTICES			
Health, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 50	Foodstuffs, Cosmetics and Disinfectants Act (54/1972): Regulations: Natural mineral water.....	2	20823
R. 51	International Health Regulations Act (28/1974): Amendment: Supplementary regulations.....	9	20823
R. 53	Foodstuffs, Cosmetics and Disinfectants Act (54/1972): Regulations: Milk and dairy products: Amendment.....	13	20823
Labour, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 46	Labour Relations Act (66/1995): Leather Industry of South Africa: Extension of General Goods and Handbag Section Collective Re-enacting and Amending Agreement to Non-parties.....	14	20823
R. 47	do.: National Bargaining Council of the Leather Industry of South Africa: Extension of Tanning Section Collective Re-enacting and Amending Agreement to Non-parties.....	25	20823
R. 48	do.: Contract Cleaning Industry (Natal): Extension of period of operation of Main Collective Agreement.....	30	20823
South African Revenue Service			
<i>Government Notices</i>			
R. 54	Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule No. 5 (No. 5/60).....	31	20823
R. 55	do.: Amendment of Schedule No. 3 (No. 3/450).....	33	20823

INHOUD

No.		Bladsy No.	Koerant No.
GOEWERMENSKENNISGEWINGS			
Arbeid, Departement van			
<i>Goewermenskennisgewings</i>			
R. 46	Wet op Arbeidsverhoudinge (66/1995): Leernywerheid van Suid-Afrika: Uitbreiding van Algemene Goedere en Handsakseksie Kollektiewe Herbekragtiging en Wysigingsooreenkoms na Niepartye.....	15	20823
R. 47	Labour Relations Act (66/1995): National Bargaining Council of the Leather Industry of South Africa: Extension of Tanning Section Collective Re-enacting and Amending Agreement to Non-parties.....	25	20823
R. 48	Wet op Arbeidsverhoudinge (66/1995): Kontrakskoonmaakbedryf (Natal): Verlenging van tydperk van Hoof Kollektiewe Ooreenkoms.....	30	20823
Gesondheid, Departement van			
<i>Goewermenskennisgewings</i>			
R. 50	Wet op Voedingsmiddels, Skoonheidsmiddels en Ontsmettingsmiddels (54/1972): Regulasies: Natuurlike mineraalwater.....	5	20823
R. 51	Wet op die Internasionale Gesondheidsregulasies (28/1974): Wysiging: Aanvullende regulasies.....	11	20823
R. 53	Wet op Voedingsmiddels, Skoonheidsmiddels en Ontsmettingsmiddels (54/1972): Regulasies: Melk en suiwelprodukte: Wysiging.....	14	20823
Suid-Afrikaanse Inkomstediens			
<i>Goewermenskennisgewings</i>			
R. 54	Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae No. 5 (No. 5/60).....	32	20823
R. 55	do.: Wysiging van Bylae No. 3 (No. 3/450).....	33	20823



THE WEATHER BUREAU HELPS FARMERS TO PLAN THEIR CROP



THE WEATHER BUREAU: DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL AFFAIRS & TOURISM
DIE WEERBURO: DEPARTEMENT VAN OMGEWINGSKE EN TOERISME

LIVE IN HARMONY WITH NATURE



THE WEATHER BUREAU: DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL AFFAIRS AND TOURISM

*Looking for back copies and out of print issues of
the Government Gazette and Provincial Gazettes?*

The State Library has them!

Let us make your day with the information you need ...

The State Library Reference and Information Service

PO Box 397

0001 PRETORIA

Tel./Fax (012) 321-8931

E-mail: infodesk@statelib.pwv.gov.za



*Soek u ou kopieë en uit druk uitgawes van die
Staatskoerant en Provinsiale Koerante?*

Die Staatsbiblioteek het hulle!

Met ons hoef u nie te sukkel om inligting te bekom nie ...

Die Staatsbiblioteek Naslaan- en Inligtingdiens

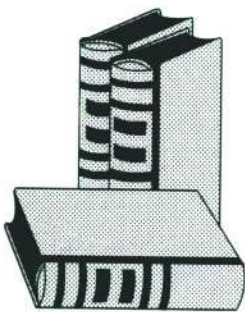
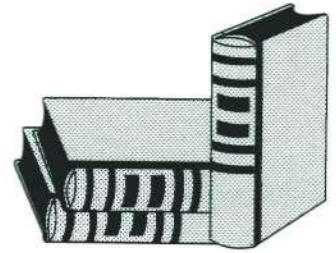
Posbus 397

0001 PRETORIA

Tel./Faks (012) 321-8931

E-pos: infodesk@statelib.pwv.gov.za

Where is the largest amount of meteorological information in the whole of South Africa available?



Waar is die meeste weerkundige inligting in die hele Suid-Afrika beskikbaar?

Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001
Publications: Tel: (012) 334-4507, 334-4508, 334-4509, 334-4510
Advertisements: Tel: (012) 334-4673, 334-4674, 334-4504
Subscriptions: Tel: (012) 334-4735, 334-4736, 334-4737
Cape Town Branch: Tel: (021) 465-7531

Gedruk deur en verkrygbaar by die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Privaatsak X85, Pretoria, 0001
Publikasies: Tel: (012) 334-4507, 334-4508, 334-4509, 334-4510
Advertensies: Tel: (012) 334-4673, 334-4674, 334-4504
Subskripsies: Tel: (012) 334-4735, 334-4736, 334-4737
Kaapstad-tak: Tel: (021) 465-7531